

Contents

Sommaire • Inhalt • Índice • Índice • Sommario • Inhoudsopgave • Innhold • Yhteenveto • Innehållsförteckning • Содержание • 目录

▲▲▲▲ 25m.....	2
▲▲▲▲ 30m.....	8
▲▲▲▲ 35m.....	14
▲▲▲▲ 40m.....	20
▲▲▲▲ 45m.....	26
▲▲▲▲ 50m.....	32
▲▲▲▲ 55m.....	38
▲▲▲▲ 60m.....	44
▲▲▲▲ 65m.....	50
Pictograms definition.....	56

Définition des pictogrammes • Definition der Piktogramme • Definición de los pictogramas • Definição dos pictogramas • Definizione dei simboli • Verklaring van de pictogramme • Definisjon av piktogrammene • Kuvakkeiden määrittys • Definition av piktogrammen • Объяснение пиктограмм • 图形符号的定义


Warning
 Avertissement • Warnung • Aviso • Aviso • Avvertimento • Waarschuwing • Advarsel • Varoitus • Varning • Предупреждение • 警告

- EN Before using the following data, you must compulsorily take note of the information described in the "Mast composition and reactions chapter" of the operator manual of your crane.
- FR Avant d'exploiter les données suivantes, vous devez impérativement prendre connaissance des informations décrites dans le chapitre "Composition de pylône et réactions" du manuel opérateur de votre machine.
- DE Vor dem Einsatz der folgenden Daten unbedingt die Anweisungen einsehen, die im Kapitel "Mastzusammensetzung und Reaktionskräfte" der Betriebsanleitung Ihres Krans beschrieben sind.
- ES Antes de utilizar los datos siguientes, es imprescindible conocer de la información descrita en el capítulo "Composición del mástil y reacciones" del manual de instrucciones de la máquina.
- PT Antes de explorar os seguintes dados, é imperativo que tome conhecimento das informações descritas no capítulo "Composição de coluna e reacções" do manual de operação da máquina.
- IT Prima di gestire i dati seguenti, è assolutamente necessario essere a conoscenza delle informazioni riportate nel capitolo "Composizione del pilone e reazioni" del manuale utente della vostra macchina.
- NL Voordat u de volgende gegevens gebruikt, dient u de informatie in het hoofdstuk "Samenstelling van de kraantoren en reacties" van het bedieningshandboek van uw machine zorgvuldig te hebben gelezen en begrepen.
- NO For å dra nytte av dataene nedenfor må du absolutt gjøre deg kjent med opplysningene i kapitlet "Krantårnsammensetning og reaksjoner" i brukerhåndboken for din maskin.
- FI Ennen seuraavien tietojen käyttämistä on ehdottomasti tutustuttava laitteen käyttöohjeiden kappaleessa "Maston kokoonpano ja reaktiot" esitettyihin tietoihin.
- SE Innan följande uppgifter används måste du bekanta dig med informationen i kapitlet "Mastsammansättning och reaktionskrafter" i instruktionsboken till din maskin.
- RU Перед применением следующей информации, обязательно ознакомьтесь с данными, приведенными в главе "состав башни и реакции" инструкции по эксплуатации вашего крана.
- CN 在使用下述数据前，必须阅读您的起重机操作手册中《塔身组成和反力》章节所描述的信息。

Summary

Synthèse • Übersicht • Síntesis • Sintese • Sintesi • Samenvatting • Sammenfatning • Tiivistelmä • Sammanfattning • Общие замечания • 摘要

	25m	30m	35m	40m	45m	50m	55m	60m	65m
 (m)	49,8	49,8	49,8	48,1	48,1	46,5	44,8	46,5	46,5
P+ (m)	49,8	49,8	49,8	48,1	48,1	46,5	44,8	46,5	46,5
K437C	0	0	0	1	1	2	0	2	2
K437A	8	0	0	1	1	4	6	3	2
K439A	2	10	10	8	8	4	3	5	6
	P41A	P41A	P41A	P41A	P41A	P41A	P41A	P41A	P41A

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。



Mast Composition..... 3

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantámsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

Corner Loads..... 4

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

Calculation of the concrete blocks

Calcul des massifs de scellement • Berechnung der Verankerungsfundamente • Cálculo de los bloques de empotramiento • Cálculo dos tramos de encastramento • Calcolo delle massicciate da annegare • Berekening van de verankeringsfundamenten • Beregning av forankringsblokkene • Kiinnitysrakenteiden mittaaminen • Beräkning av fästblocken • Расчет бетонного основания • 混凝土块的计算

Load at the top of the concrete block..... 6

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Rasitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

Pressure under the concrete blocks..... 7

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Mast Composition

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantárnsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

 (m)	P+	K437C	K437A	K439A	
49,8	✓	0	8	2	P41A
48,1	✓	1	8	1	P41A
46,5	✓	2	8	0	P41A
44,8	✓	0	9	0	P41A
43,1	✓	1	8	0	P41A
41,5	✓	2	7	0	P41A
39,8	✓	0	8	0	P41A
38,1	✓	1	7	0	P41A
36,5	✓	2	6	0	P41A
34,8	✓	0	7	0	P41A
33,1	✓	1	6	0	P41A
31,5	✓	2	5	0	P41A
29,8	✓	0	6	0	P41A
28,1	✓	1	5	0	P41A
26,5	✓	2	4	0	P41A
24,8	✓	0	5	0	P41A
23,1	✓	1	4	0	P41A
21,5	✓	2	3	0	P41A
19,8	✓	0	4	0	P41A
18,1	✓	1	3	0	P41A
16,5	✓	2	2	0	P41A
14,8	✓	0	3	0	P41A
13,1	✓	1	2	0	P41A
11,5	✓	2	1	0	P41A
9,8	✓	0	2	0	P41A
8,1	✓	1	1	0	P41A
6,5	✓	2	0	0	P41A
4,8	✓	0	1	0	P41A

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Corner Loads

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

					Rmax	Tmax	Cmax				Rmax	Tmax		Rmax	Tmax		Rmax	Tmax	
m		kN	kN	kN	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	
49,8	A	829	829	881				684	684	1213			500			1364			
	B	46	-346	-150				-943	684	-130			-79			-130			
	C	-1128	-1128	-1181				-943	-943	-1473			-658			-1623			
	D	-346	46	-150				684	-943	-130			-79			-130			
48,1	A	809	809	856				631	631	1127			489			1319			
	B	27	-323	-148				-887	631	-128			-77			-128			
	C	-1105	-1105	-1152				-887	-887	-1382			-642			-1574			
	D	-323	27	-148				631	-887	-128			-77			-128			
46,5	A	790	790	832				578	578	1040			478			1275			
	B	9	-300	-145				-829	578	-125			-74			-125			
	C	-1081	-1081	-1123				-829	-829	-1291			-627			-1526			
	D	-300	9	-145				578	-829	-125			-74			-125			
44,8	A	765	765	800				502	502	914			467			1217			
	B	-15	-272	-143				-749	502	-123			-72			-123			
	C	-1052	-1052	-1087				-749	-749	-1160			-612			-1463			
	D	-272	-15	-143				502	-749	-123			-72			-123			
43,1	A	746	746	776				425	425	795			455			1174			
	B	-34	-251	-142				-669	425	-122			-71			-122			
	C	-1030	-1030	-1060				-669	-669	-1039			-597			-1418			
	D	-251	-34	-142				425	-669	-122			-71			-122			
41,5	A	726	726	753				379	379	721			443			1131			
	B	-52	-229	-141				-621	379	-121			-70			-121			
	C	-1008	-1008	-1034				-621	-621	-962			-583			-1373			
	D	-229	-52	-141				379	-621	-121			-70			-121			
39,8	A	703	703	725				311	311	608			432			1078			
	B	-75	-203	-139				-549	311	-119			-68			-119			
	C	-980	-980	-1002				-549	-549	-845			-567			-1315			
	D	-203	-75	-139				311	-549	-119			-68			-119			
38,1	A	684	684	709				269	269	539			420			1038			
	B	-93	-182	-137				-504	269	-117			-66			-117			
	C	-959	-959	-984				-504	-504	-774			-553			-1273			
	D	-182	-93	-137				269	-504	-117			-66			-117			
36,5	A	665	665	694				-481	-481	471			408			998			
	B	-111	-162	-136				248	-481	-116			-65			-116			
	C	-937	-937	-966				248	248	-703			-538			-1231			
	D	-162	-111	-136				-481	248	-116			-65			-116			
34,8	A	643	643	673				-478	-478	629			397			950			
	B	-132	-136	-134				250	-478	-114			-63			-114			
	C	-911	-911	-941				250	250	401			-523			-1178			
	D	-136	-132	-134				-478	250	-114			-63			-114			
33,1	A	625	625	659				-477	-477	628			385			913			
	B	-149	-117	-133				251	-477	-113			-62			-113			
	C	-890	-890	-924				251	251	402			-509			-1138			
	D	-117	-149	-133				-477	251	-113			-62			-113			
31,5	A	606	606	645				-476	-476	627			373			876			
	B	-167	-97	-132				253	-476	-112			-61			-112			
	C	-870	-870	-908				253	253	403			-494			-1099			
	D	-97	-167	-132				-476	253	-112			-61			-112			
29,8	A	586	586	626				-474	-474	625			362			833			
	B	-186	-73	-130				255	-474	-110			-58			-110			
	C	-845	-845	-885				255	255	406			-479			-1052			
	D	-73	-186	-130				-474	255	-110			-58			-110			
28,1	A	568	568	613				-473	-473	624			350			799			
	B	-203	-54	-128				256	-473	-108			-57			-108			
	C	-825	-825	-870				256	256	407			-464			-1016			
	D	-54	-203	-128				-473	256	-108			-57			-108			
26,5	A	551	551	600				-471	-471	622			338			766			
	B	-220	-35	-127				257	-471	-107			-56			-107			
	C	-805	-805	-854				257	257	408			-450			-981			
	D	-35	-220	-127				-471	257	-107			-56			-107			
24,8	A	531	531	584				-469	-469	620			327			729			
	B	-238	-12	-125				259	-469	-105			-54			-105			
	C	-781	-781	-834				259	259	410			-435			-939			
	D	-12	-238	-125				-469	259	-105			-54			-105			
23,1	A	514	514	572				-468	-468	619			315			699			
	B	-254	7	-124				261	-468	-104			-53			-104			
	C	-762	-762	-819				261	261	411			-420			-907			
	D	7	-254	-124				-468	261	-104			-53			-104			
21,5	A	498	498	560				-467	-467	618			303			670			
	B	-270	25	-123				262	-467	-103			-51			-103			
	C	-743	-743	-805				262	262	413			-406			-875			
	D	25	-270	-123				-467	262	-103			-51			-103			

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

																		
					Rmax	Tmax	Cmax				Rmax	Tmax		Rmax	Tmax		Rmax	Tmax
m		kN	kN	kN	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN
19,8	A	480	480	546				-465	-465	-616			292			639		
	B	-287	46	-120				264	-465	-100			-49			-100		
	C	-720	-720	-787	-787	31	170	264	264	415	-616	53	-390	-390	16	-840	-840	60
	D	46	-287	-120				-465	264	-100			-49			-100		
18,1	A	464	464	536				-463	-463	-614			280			614		
	B	-302	64	-119				265	-463	-99			-48			-99		
	C	-702	-702	-774	-774	31	170	265	265	416	-614	51	-376	-376	16	-812	-812	58
	D	64	-302	-119				-463	265	-99			-48			-99		
16,5	A	447	447	525				-462	-462	-613			268			590		
	B	-318	82	-118				266	-462	-98			-47			-98		
	C	-683	-683	-761	-761	31	170	266	266	417	-613	47	-362	-362	16	-786	-786	57
	D	82	-318	-118				-462	266	-98			-47			-98		
14,8	A	431	431	513				-460	-460	-611			257			565		
	B	-333	102	-116				269	-460	-96			-45			-96		
	C	-662	-662	-745	-745	30	170	269	269	419	-611	43	-346	-346	16	-756	-756	55
	D	102	-333	-116				-460	269	-96			-45			-96		
13,1	A	415	415	504				-459	-459	-610			245			545		
	B	-348	119	-115				270	-459	-95			-43			-95		
	C	-645	-645	-733	-733	29	170	270	270	421	-610	41	-332	-332	16	-734	-734	53
	D	119	-348	-115				-459	270	-95			-43			-95		
11,5	A	400	400	495				-458	-458	-609			215			526		
	B	-362	136	-113				271	-458	-93			-61			-93		
	C	-627	-627	-721	-721	29	170	271	271	422	-609	37	-337	-337	16	-713	-713	52
	D	136	-362	-113				-458	271	-93			-61			-93		
9,8	A	385	385	485				-456	-456	-606			209			509		
	B	-377	154	-111				273	-456	-91			-59			-91		
	C	-607	-607	-708	-708	28	170	273	273	424	-606	34	-326	-326	16	-691	-691	50
	D	154	-377	-111				-456	273	-91			-59			-91		
8,1	A	370	370	477				-454	-454	-605			204			494		
	B	-391	171	-110				274	-454	-90			-58			-90		
	C	-590	-590	-697	-697	28	170	274	274	425	-605	32	-319	-319	16	-674	-674	49
	D	171	-391	-110				-454	274	-90			-58			-90		
6,5	A	355	355	469				-453	-453	-604			198			482		
	B	-405	187	-109				275	-453	-89			-56			-89		
	C	-573	-573	-687	-687	27	170	275	275	426	-604	30	-311	-311	16	-659	-659	47
	D	187	-405	-109				-453	275	-89			-56			-89		
4,8	A	341	341	462				-451	-451	-602			194			471		
	B	-417	204	-107				278	-451	-87			-54			-87		
	C	-555	-555	-675	-675	27	170	278	278	429	-602	24	-303	-303	16	-645	-645	14
	D	204	-417	-107				-451	278	-87			-54			-87		

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Load at the top of the concrete block

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Rasitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

J ↑ m	●					■					◆			⊕		
	MV	MR	Mmax	⚖	Tmax	MV	MR	Mmax	⚖	Tmax	Mmax	⚖	Tmax	Mmax	⚖	Tmax
m	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN
49,8	902	1151	2053	599	41	3862	-1071	2791	519	115	-1204	315	21	3105	519	90
48,1	865	1150	2014	591	41	3679	-1071	2608	511	112	-1176	306	21	3008	511	89
46,5	827	1148	1975	582	40	3493	-1071	2422	502	110	-1149	297	21	2911	502	88
44,8	771	1147	1918	573	39	3226	-1071	2155	493	105	-1121	288	20	2786	493	85
43,1	735	1146	1881	568	39	2977	-1071	1906	488	100	-1094	284	19	2694	488	84
41,5	700	1144	1844	564	39	2820	-1071	1749	484	98	-1066	279	19	2603	484	82
39,8	649	1143	1792	555	38	2581	-1071	1510	475	93	-1039	270	18	2488	475	80
38,1	616	1142	1758	550	37	2437	-1071	1366	470	90	-1011	265	18	2402	470	79
36,5	583	1140	1723	545	37	2292	-1071	1221	465	88	-984	261	17	2316	465	77
34,8	536	1139	1675	536	36	2078	-1071	-1071	456	83	-957	252	17	2211	456	75
33,1	506	1138	1644	532	36	1945	-1071	-1071	452	81	-929	247	16	2132	452	74
31,5	476	1136	1612	527	35	1811	-1071	-1071	447	78	-901	242	16	2053	447	72
29,8	434	1135	1569	518	35	1632	-1071	-1071	438	73	-874	234	16	1959	438	70
28,1	406	1134	1540	513	34	1456	-1071	-1071	433	69	-847	229	16	1887	433	68
26,5	378	1132	1510	509	34	1346	-1071	-1071	429	67	-819	224	16	1816	429	67
24,8	341	1131	1472	500	33	1193	-1071	-1071	420	62	-792	215	16	1733	420	65
23,1	315	1130	1445	495	33	1095	-1071	-1071	415	60	-764	211	16	1669	415	63
21,5	290	1128	1418	490	32	995	-1071	-1071	410	58	-737	206	16	1607	410	62
19,8	258	1127	1385	481	31	868	-1071	-1071	401	53	-709	197	16	1537	401	60
18,1	235	1126	1360	477	31	785	-1071	-1071	397	51	-682	192	16	1482	397	58
16,5	212	1124	1336	472	31	663	-1071	-1071	392	47	-654	188	16	1430	392	57
14,8	184	1123	1307	463	30	564	-1071	-1071	383	43	-627	179	16	1373	383	55
13,1	164	1122	1285	458	29	497	-1071	-1071	378	41	-599	174	16	1329	378	53
11,5	143	1120	1264	454	29	409	-1071	-1071	374	37	-573	244	16	1288	374	52
9,8	120	1119	1239	445	28	336	-1071	-1071	365	34	-556	235	16	1247	365	50
8,1	102	1118	1220	440	28	281	-1071	-1071	360	32	-543	230	16	1215	360	49
6,5	84	1116	1201	435	27	228	-1071	-1071	355	30	-530	225	16	1186	355	47
4,8	66	1115	1181	427	27	158	-1071	-1071	347	24	-517	217	16	1160	347	14

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Pressure under the concrete blocks

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

 (m)	64 t	74 t	81 t	101 t	126 t
	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²
49,8				3,4	2,0
48,1				3,2	1,9
46,5				3,0	1,8
44,8			7,4	2,7	1,7
43,1			6,1	2,6	1,6
41,5			5,2	2,4	1,6
39,8		7,5	4,4	2,3	1,5
38,1		6,1	3,9	2,2	1,4
36,5		5,1	3,6	2,0	1,4
34,8		4,4	3,3	1,9	1,3
33,1		3,9	3,0	1,8	1,3
31,5	7,7	3,6	2,8	1,8	1,2
29,8	6,0	3,2	2,6	1,7	1,2
28,1	5,1	3,0	2,5	1,6	1,2
26,5	4,5	2,8	2,3	1,5	1,1
24,8	3,9	2,6	2,2	1,5	1,1
23,1	3,6	2,5	2,1	1,4	1,1
21,5	3,3	2,3	2,0	1,3	1,0
19,8	3,1	2,2	1,9	1,3	1,0
18,1	2,9	2,1	1,8	1,3	1,0
16,5	2,7	2,0	1,7	1,2	0,9
14,8	2,6	1,9	1,6	1,2	0,9
13,1	2,4	1,8	1,6	1,1	0,9
11,5	2,3	1,7	1,5	1,1	0,9
9,8	2,2	1,7	1,5	1,1	0,9
8,1	2,1	1,6	1,4	1,1	0,9
6,5	2,1	1,6	1,4	1,1	0,9
4,8	1,9	1,5	1,4	1,0	0,9

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。



Mast Composition..... 9

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantársammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

Corner Loads..... 10

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

Calculation of the concrete blocks

Calcul des massifs de scellement • Berechnung der Verankerungsfundamente • Cálculo de los bloques de empotramiento • Cálculo dos tramos de encastramento • Calcolo delle massicciate da annegare • Berekening van de verankeringsfundamenten • Beregning av forankringsblokkene • Kiinnitysrakenteiden mittaaminen • Beräkning av fästblocken • Расчет бетонного основания • 混凝土块的计算

Load at the top of the concrete block..... 12

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Rasitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

Pressure under the concrete blocks..... 13

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Mast Composition

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantárnsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

 (m)	P+	K437C	K437A	K439A	
49,8	✓	0	0	10	P41A
48,1	✓	1	1	8	P41A
46,5	✓	2	1	7	P41A
44,8	✓	0	4	5	P41A
43,1	✓	1	4	4	P41A
41,5	✓	2	4	3	P41A
39,8	✓	0	6	2	P41A
38,1	✓	1	7	0	P41A
36,5	✓	2	6	0	P41A
34,8	✓	0	7	0	P41A
33,1	✓	1	6	0	P41A
31,5	✓	2	5	0	P41A
29,8	✓	0	6	0	P41A
28,1	✓	1	5	0	P41A
26,5	✓	2	4	0	P41A
24,8	✓	0	5	0	P41A
23,1	✓	1	4	0	P41A
21,5	✓	2	3	0	P41A
19,8	✓	0	4	0	P41A
18,1	✓	1	3	0	P41A
16,5	✓	2	2	0	P41A
14,8	✓	0	3	0	P41A
13,1	✓	1	2	0	P41A
11,5	✓	2	1	0	P41A
9,8	✓	0	2	0	P41A
8,1	✓	1	1	0	P41A
6,5	✓	2	0	0	P41A
4,8	✓	0	1	0	P41A

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Corner Loads

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reacções aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

m		●						■						◆					
		D		C		D		C		D		C		D		C		D	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
		kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN
49,8	A	935	935	992				663	663	1190				524				1368	
	B	-79	-246	-163				-949	-949	-143				-107				-143	
	C	-1260	-1260	-1317				-949	-949	-1475				-737				-1653	
	D	-246	-79	-163				663	-949	-143				-107				-143	
48,1	A	916	916	976				612	612	1104				513				1324	
	B	-97	-222	-159				-891	612	-139				-103				-139	
	C	-1235	-1235	-1295				-891	-891	-1383				-720				-1603	
	D	-222	-97	-159				612	-891	-139				-103				-139	
46,5	A	897	897	959				559	559	1017				501				1280	
	B	-115	-199	-157				-833	559	-137				-101				-137	
	C	-1211	-1211	-1273				-833	-833	-1291				-704				-1554	
	D	-199	-115	-157				559	-833	-137				-101				-137	
44,8	A	874	874	935				484	484	892				484				1224	
	B	-137	-169	-153				-750	484	-133				-97				-133	
	C	-1180	-1180	-1241				-750	-750	-1158				-678				-1490	
	D	-169	-137	-153				484	-750	-133				-97				-133	
43,1	A	855	855	919				408	408	774				473				1182	
	B	-155	-147	-151				-669	408	-131				-95				-131	
	C	-1157	-1157	-1221				-669	-669	-1036				-662				-1443	
	D	-147	-155	-151				408	-669	-131				-95				-131	
41,5	A	836	836	904				363	363	701				462				1140	
	B	-173	-125	-149				-620	363	-129				-93				-129	
	C	-1133	-1133	-1201				-620	-620	-958				-647				-1397	
	D	-125	-173	-149				363	-620	-129				-93				-129	
39,8	A	814	814	881				296	296	588				445				1088	
	B	-194	-97	-145				-546	296	-125				-89				-125	
	C	-1105	-1105	-1172				-546	-546	-839				-624				-1339	
	D	-97	-194	-145				296	-546	-125				-89				-125	
38,1	A	796	796	868				255	255	522				436				1050	
	B	-210	-75	-142				-500	255	-122				-86				-122	
	C	-1081	-1081	-1152				-500	-500	-766				-609				-1294	
	D	-75	-210	-142				255	-500	-122				-86				-122	
36,5	A	777	777	852				-499	-499	453				425				1010	
	B	-228	-54	-141				256	-499	-121				-85				-121	
	C	-1059	-1059	-1134				256	256	-695				-595				-1252	
	D	-54	-228	-141				-499	256	-121				-85				-121	
34,8	A	755	755	831				-496	-496	-653				410				962	
	B	-249	-29	-139				259	-496	-119				-83				-119	
	C	-1033	-1033	-1109				259	259	415				-575				-1199	
	D	-29	-249	-139				-496	259	-119				-83				-119	
33,1	A	737	737	817				-495	-495	-651				399				925	
	B	-266	-9	-138				260	-495	-118				-82				-118	
	C	-1012	-1012	-1092				260	260	416				-563				-1160	
	D	-9	-266	-138				-495	260	-118				-82				-118	
31,5	A	718	718	802				-494	-494	-650				389				888	
	B	-284	11	-136				261	-494	-116				-80				-116	
	C	-991	-991	-1075				261	261	417				-550				-1121	
	D	11	-284	-136				-494	261	-116				-80				-116	
29,8	A	697	697	784				-492	-492	-648				376				845	
	B	-303	35	-134				263	-492	-114				-78				-114	
	C	-966	-966	-1052				263	263	420				-532				-1074	
	D	35	-303	-134				-492	263	-114				-78				-114	
28,1	A	679	679	770				-491	-491	-647				367				811	
	B	-320	54	-133				264	-491	-113				-77				-113	
	C	-946	-946	-1036				264	264	421				-521				-1038	
	D	54	-320	-133				-491	264	-113				-77				-113	
26,5	A	662	662	757				-489	-489	-646				358				779	
	B	-337	73	-132				266	-489	-112				-76				-112	
	C	-925	-925	-1021				266	266	422				-509				-1002	
	D	73	-337	-132				-489	266	-112				-76				-112	
24,8	A	642	642	741				-487	-487	-643				346				741	
	B	-355	95	-130				268	-487	-110				-74				-110	
	C	-902	-902	-1000				268	268	424				-493				-961	
	D	95	-355	-130				-487	268	-110				-74				-110	
23,1	A	625	625	729				-486	-486	-642				338				712	
	B	-371	114	-129				269	-486	-109				-73				-109	
	C	-882	-882	-986				269	269	425				-483				-929	
	D	114	-371	-129				-486	269	-109				-73				-109	
21,5	A	608	608	717				-485	-485	-641				330				683	
	B	-387	132	-127				270	-485	-107				-71				-107	
	C	-863	-863	-971				270	270	426				-472				-898	
	D	132	-387	-127				-485	270	-107				-71				-107	

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhandboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

																		
					Rmax	Tmax	Cmax				Rmax	Tmax		Rmax	Tmax		Rmax	Tmax
m		kN	kN	kN	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN
19,8	A	590	590	702	-953	32	170	-483	-483	-639	-639	54	320	-458	18	652	-862	60
	B	-404	153	-125				272	-483	-105			-69			-105		
	C	-840	-840	-953				272	272	429			-458			-862		
	D	153	-404	-125				-483	272	-105			-69			-105		
18,1	A	573	573	692	-939	31	170	-481	-481	-638	-638	51	313	-449	18	627	-835	59
	B	-419	171	-124				274	-481	-104			-68			-104		
	C	-821	-821	-939				274	274	430			-449			-835		
	D	171	-419	-124				-481	274	-104			-68			-104		
16,5	A	557	557	681	-926	31	170	-480	-480	-637	-637	47	306	-439	18	603	-809	58
	B	-434	189	-123				275	-480	-103			-67			-103		
	C	-803	-803	-926				275	275	431			-439			-809		
	D	189	-434	-123				-480	275	-103			-67			-103		
14,8	A	540	540	669	-910	30	170	-478	-478	-634	-634	43	298	-427	18	578	-779	55
	B	-450	209	-121				277	-478	-101			-65			-101		
	C	-781	-781	-910				277	277	433			-427			-779		
	D	209	-450	-121				-478	277	-101			-65			-101		
13,1	A	525	525	659	-898	30	170	-477	-477	-633	-633	41	292	-418	18	559	-757	54
	B	-464	226	-119				278	-477	-99			-63			-99		
	C	-763	-763	-898				278	278	434			-418			-757		
	D	226	-464	-119				-477	278	-99			-63			-99		
11,5	A	509	509	650	-886	29	170	-476	-476	-632	-632	38	285	-410	18	540	-737	53
	B	-479	243	-118				279	-476	-98			-62			-98		
	C	-745	-745	-886				279	279	436			-410			-737		
	D	243	-479	-118				-476	279	-98			-62			-98		
9,8	A	494	494	640	-872	28	170	-473	-473	-630	-630	34	279	-399	18	523	-714	50
	B	-493	261	-116				281	-473	-96			-60			-96		
	C	-725	-725	-872				281	281	438			-399			-714		
	D	261	-493	-116				-473	281	-96			-60			-96		
8,1	A	478	478	632	-861	28	170	-472	-472	-629	-629	32	274	-392	18	509	-698	49
	B	-507	277	-115				283	-472	-95			-59			-95		
	C	-708	-708	-861				283	283	439			-392			-698		
	D	277	-507	-115				-472	283	-95			-59			-95		
6,5	A	463	463	623	-850	27	170	-471	-471	-627	-627	30	269	-384	18	496	-683	48
	B	-521	294	-114				284	-471	-94			-58			-94		
	C	-691	-691	-850				284	284	440			-384			-683		
	D	294	-521	-114				-471	284	-94			-58			-94		
4,8	A	449	449	616	-839	27	170	-469	-469	-625	-625	24	265	-376	18	486	-668	14
	B	-534	311	-111				286	-469	-91			-55			-91		
	C	-672	-672	-839				286	286	442			-376			-668		
	D	311	-534	-111				-469	286	-91			-55			-91		

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Load at the top of the concrete block

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Räsitus kiinnitysraakteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

 m																
	MV	MR	Mmax		Tmax	MV	MR	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax
kN.m	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN
49,8	905	1491	2397	650	41	3879	-1110	2769	570	116	1312	426	22	3140	570	91
48,1	868	1490	2357	638	41	3695	-1110	2585	558	113	1282	414	21	3043	558	89
46,5	830	1488	2318	629	40	3509	-1110	2399	549	110	1252	405	21	2946	549	88
44,8	774	1486	2260	612	40	3241	-1110	2132	532	105	1207	388	20	2821	532	85
43,1	738	1485	2223	603	39	2991	-1110	1881	523	101	1180	379	19	2729	523	84
41,5	703	1483	2186	595	39	2833	-1110	1724	515	98	1153	371	19	2637	515	83
39,8	651	1481	2132	582	38	2594	-1110	1484	502	93	1112	358	18	2522	502	80
38,1	618	1479	2098	569	38	2449	-1110	1339	489	91	1086	345	18	2436	489	79
36,5	585	1478	2063	564	37	2303	-1110	1194	484	88	1061	340	18	2351	484	78
34,8	539	1476	2015	555	36	2089	-1110	-1110	475	83	1024	331	18	2246	475	75
33,1	508	1474	1982	551	36	1956	-1110	-1110	471	81	1000	327	18	2167	471	74
31,5	478	1473	1950	546	36	1821	-1110	-1110	466	78	977	322	18	2088	466	73
29,8	436	1471	1907	537	35	1642	-1110	-1110	457	74	944	313	18	1994	457	70
28,1	408	1469	1877	532	34	1465	-1110	-1110	452	69	923	308	18	1922	452	69
26,5	380	1467	1847	528	34	1354	-1110	-1110	448	67	901	304	18	1851	448	68
24,8	343	1466	1808	519	33	1201	-1110	-1110	439	63	872	295	18	1769	439	65
23,1	317	1464	1781	514	33	1102	-1110	-1110	434	60	853	290	18	1705	434	64
21,5	292	1462	1754	509	32	1002	-1110	-1110	429	58	834	285	18	1643	429	63
19,8	259	1461	1720	500	32	874	-1110	-1110	420	54	809	276	18	1574	420	60
18,1	236	1459	1695	496	31	791	-1110	-1110	416	51	791	272	18	1519	416	59
16,5	213	1457	1670	491	31	668	-1110	-1110	411	47	774	267	18	1467	411	58
14,8	185	1455	1641	482	30	569	-1110	-1110	402	43	753	258	18	1411	402	55
13,1	165	1454	1618	477	30	501	-1110	-1110	397	41	738	253	18	1368	397	54
11,5	144	1452	1596	473	29	413	-1110	-1110	393	38	723	249	18	1327	393	53
9,8	121	1450	1571	464	28	339	-1110	-1110	384	34	705	240	18	1286	384	50
8,1	103	1449	1551	459	28	284	-1110	-1110	379	32	692	235	18	1254	379	49
6,5	85	1447	1532	454	27	231	-1110	-1110	374	30	679	230	18	1225	374	48
4,8	67	1445	1512	446	27	160	-1110	-1110	366	24	666	222	18	1199	366	14

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Pressure under the concrete blocks

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

 (m)	64 t	74 t	81 t	101 t	126 t
	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²
49,8	Ø	Ø	Ø	3,3	2,0
48,1	Ø	Ø	Ø	3,1	1,9
46,5	Ø	Ø	Ø	2,9	1,8
44,8	Ø	Ø	6,8	2,7	1,7
43,1	Ø	Ø	5,8	2,6	1,7
41,5	Ø	Ø	5,0	2,5	1,6
39,8	Ø	Ø	4,3	2,3	1,5
38,1	Ø	Ø	4,0	2,2	1,5
36,5	Ø	Ø	3,6	2,1	1,4
34,8	Ø	Ø	3,3	2,0	1,3
33,1	Ø	4,0	3,1	1,9	1,3
31,5	Ø	3,6	2,9	1,8	1,3
29,8	Ø	3,3	2,7	1,7	1,2
28,1	Ø	3,1	2,5	1,6	1,2
26,5	Ø	2,9	2,4	1,6	1,1
24,8	Ø	2,7	2,2	1,5	1,1
23,1	Ø	2,5	2,1	1,5	1,1
21,5	Ø	2,4	2,1	1,4	1,1
19,8	Ø	2,4	2,0	1,4	1,1
18,1	Ø	2,3	2,0	1,4	1,1
16,5	Ø	2,3	2,0	1,4	1,1
14,8	Ø	2,2	1,9	1,3	1,0
13,1	Ø	2,2	1,9	1,3	1,0
11,5	3,0	2,2	1,9	1,3	1,0
9,8	2,9	2,1	1,8	1,3	1,0
8,1	2,8	2,1	1,8	1,3	1,0
6,5	2,8	2,0	1,8	1,3	1,0
4,8	2,7	2,0	1,7	1,2	1,0

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。



Mast Composition..... 15

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantámsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

Corner Loads..... 16

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

Calculation of the concrete blocks

Calcul des massifs de scellement • Berechnung der Verankerungsfundamente • Cálculo de los bloques de empotramiento • Cálculo dos tramos de encastramento • Calcolo delle massicciate da annegare • Berekening van de verankeringsfundamenten • Beregning av forankringsblokkene • Kiinnitysrakenteiden mittaaminen • Beräkning av fästblocken • Расчет бетонного основания • 混凝土块的计算

Load at the top of the concrete block..... 18

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Rasitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

Pressure under the concrete blocks..... 19

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Mast Composition

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantárnsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

 (m)	P+	K437C	K437A	K439A	
49,8	✓	0	0	10	P41A
48,1	✓	1	1	8	P41A
46,5	✓	2	1	7	P41A
44,8	✓	0	4	5	P41A
43,1	✓	1	4	4	P41A
41,5	✓	2	4	3	P41A
39,8	✓	0	7	1	P41A
38,1	✓	1	7	0	P41A
36,5	✓	2	6	0	P41A
34,8	✓	0	7	0	P41A
33,1	✓	1	6	0	P41A
31,5	✓	2	5	0	P41A
29,8	✓	0	6	0	P41A
28,1	✓	1	5	0	P41A
26,5	✓	2	4	0	P41A
24,8	✓	0	5	0	P41A
23,1	✓	1	4	0	P41A
21,5	✓	2	3	0	P41A
19,8	✓	0	4	0	P41A
18,1	✓	1	3	0	P41A
16,5	✓	2	2	0	P41A
14,8	✓	0	3	0	P41A
13,1	✓	1	2	0	P41A
11,5	✓	2	1	0	P41A
9,8	✓	0	2	0	P41A
8,1	✓	1	1	0	P41A
6,5	✓	2	0	0	P41A
4,8	✓	0	1	0	P41A

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Corner Loads

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

⤴ ↑		●						■						◆			⊕					
								Rmax	Tmax	Cmax							Rmax	Tmax			Rmax	Tmax
		A	B	A	B	A	B				A	B	A	B	A	B			A	B		
m		kN	kN	kN	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN
49,8	A	928	928	984				677	677	1211				614				1362				
	B	-80	-253	-167				-970	677	-147				-108				-147				
	C	-1261	-1261	-1317				-970	-970	-1504				-830				-1655				
	D	-253	-80	-167				677	-970	-147				-108				-147				
48,1	A	909	909	968				626	626	1125				603				1318				
	B	-97	-230	-163				-912	626	-143				-105				-143				
	C	-1236	-1236	-1295				-912	-912	-1412				-812				-1605				
	D	-230	-97	-163				626	-912	-143				-105				-143				
46,5	A	890	890	951				572	572	1038				591				1273				
	B	-116	-207	-161				-855	572	-141				-102				-141				
	C	-1212	-1212	-1274				-855	-855	-1320				-796				-1556				
	D	-207	-116	-161				572	-855	-141				-102				-141				
44,8	A	867	867	928				498	498	913				574				1217				
	B	-137	-177	-157				-772	498	-137				-98				-137				
	C	-1181	-1181	-1242				-772	-772	-1187				-770				-1491				
	D	-177	-137	-157				498	-772	-137				-98				-137				
43,1	A	848	848	912				421	421	794				562				1174				
	B	-155	-155	-155				-690	421	-135				-96				-135				
	C	-1158	-1158	-1221				-690	-690	-1063				-755				-1444				
	D	-155	-155	-155				421	-690	-135				-96				-135				
41,5	A	829	829	896				376	376	720				551				1132				
	B	-173	-132	-153				-641	376	-133				-94				-133				
	C	-1134	-1134	-1201				-641	-641	-985				-739				-1397				
	D	-132	-173	-153				376	-641	-133				-94				-133				
39,8	A	808	808	875				309	309	609				536				1080				
	B	-193	-104	-148				-566	309	-128				-90				-128				
	C	-1105	-1105	-1171				-566	-566	-866				-715				-1337				
	D	-104	-193	-148				309	-566	-128				-90				-128				
38,1	A	789	789	860				268	268	541				526				1041				
	B	-210	-82	-146				-520	268	-126				-87				-126				
	C	-1082	-1082	-1153				-520	-520	-794				-701				-1293				
	D	-82	-210	-146				268	-520	-126				-87				-126				
36,5	A	770	770	845				490	490	472				515				1000				
	B	-228	-62	-145				240	490	-125				-86				-125				
	C	-1060	-1060	-1135				240	240	-722				-687				-1251				
	D	-62	-228	-145				490	240	-125				-86				-125				
34,8	A	748	748	823				488	488	639				499				952				
	B	-249	-36	-143				242	488	-123				-84				-123				
	C	-1034	-1034	-1109				242	242	394				-667				-1197				
	D	-36	-249	-143				488	242	-123				-84				-123				
33,1	A	730	730	809				487	487	638				489				914				
	B	-267	-17	-142				244	487	-122				-83				-122				
	C	-1013	-1013	-1092				244	244	395				-655				-1157				
	D	-17	-267	-142				487	244	-122				-83				-122				
31,5	A	711	711	795				486	486	637				479				877				
	B	-284	3	-140				245	486	-120				-82				-120				
	C	-992	-992	-1076				245	245	396				-642				-1118				
	D	3	-284	-140				486	245	-120				-82				-120				
29,8	A	690	690	776				483	483	635				465				833				
	B	-304	27	-138				247	483	-118				-80				-118				
	C	-967	-967	-1052				247	247	398				-624				-1070				
	D	27	-304	-138				483	247	-118				-80				-118				
28,1	A	673	673	762				482	482	634				456				799				
	B	-320	46	-137				248	482	-117				-78				-117				
	C	-947	-947	-1037				248	248	399				-613				-1033				
	D	46	-320	-137				482	248	-117				-78				-117				
26,5	A	655	655	749				481	481	632				447				766				
	B	-337	65	-136				249	481	-116				-77				-116				
	C	-926	-926	-1021				249	249	401				-601				-997				
	D	65	-337	-136				481	249	-116				-77				-116				
24,8	A	635	635	733				479	479	630				435				728				
	B	-355	88	-134				252	479	-114				-75				-114				
	C	-903	-903	-1000				252	252	403				-585				-955				
	D	88	-355	-134				479	252	-114				-75				-114				
23,1	A	618	618	721				478	478	629				427				697				
	B	-371	106	-133				253	478	-113				-74				-113				
	C	-883	-883	-986				253	253	404				-574				-922				
	D	106	-371	-133				478	253	-113				-74				-113				
21,5	A	601	601	709				477	477	628				419				668				
	B	-387	124	-131				254	477	-111				-73				-111				
	C	-864	-864	-971				254	254	405				-564				-891				
	D	124	-387	-131				477	254	-111				-73				-111				

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

																		
					Rmax	Tmax	Cmax				Rmax	Tmax		Rmax	Tmax		Rmax	Tmax
m		kN	kN	kN	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN
19,8	A	583	583	694	-953	32	170	-474	-474	-626	-626	54	409	-549	19	636	-854	60
	B	-404	146	-129				256	-474	-109			-70			-109		
	C	-841	-841	-953				256	256	407			-549			-854		
	D	146	-404	-129				-474	256	-109			-70			-109		
18,1	A	567	567	684	-939	31	170	-473	-473	-624	-624	52	402	-540	19	611	-826	59
	B	-419	163	-128				257	-473	-108			-69			-108		
	C	-822	-822	-939				257	257	409			-540			-826		
	D	163	-419	-128				-473	257	-108			-69			-108		
16,5	A	550	550	673	-926	31	170	-472	-472	-623	-623	48	394	-530	19	586	-800	58
	B	-435	181	-127				258	-472	-107			-68			-107		
	C	-804	-804	-926				258	258	410			-530			-800		
	D	181	-435	-127				-472	258	-107			-68			-107		
14,8	A	533	533	661	-910	30	170	-470	-470	-621	-621	43	386	-518	19	561	-770	55
	B	-450	201	-125				261	-470	-105			-66			-105		
	C	-782	-782	-910				261	261	412			-518			-770		
	D	201	-450	-125				-470	261	-105			-66			-105		
13,1	A	518	518	651	-898	30	170	-469	-469	-620	-620	41	380	-510	19	540	-747	54
	B	-465	218	-123				262	-469	-103			-65			-103		
	C	-764	-764	-898				262	262	413			-510			-747		
	D	218	-465	-123				-469	262	-103			-65			-103		
11,5	A	502	502	641	-886	29	170	-467	-467	-619	-619	38	374	-501	19	521	-726	53
	B	-479	235	-122				263	-467	-102			-63			-102		
	C	-746	-746	-886				263	263	414			-501			-726		
	D	235	-479	-122				-467	263	-102			-63			-102		
9,8	A	487	487	632	-872	28	170	-465	-465	-616	-616	34	368	-490	19	503	-703	50
	B	-493	254	-120				265	-465	-100			-61			-100		
	C	-727	-727	-872				265	265	416			-490			-703		
	D	254	-493	-120				-465	265	-100			-61			-100		
8,1	A	472	472	623	-861	28	170	-464	-464	-615	-615	32	363	-483	19	488	-686	49
	B	-507	270	-119				266	-464	-99			-60			-99		
	C	-709	-709	-861				266	266	418			-483			-686		
	D	270	-507	-119				-464	266	-99			-60			-99		
6,5	A	456	456	615	-850	27	170	-463	-463	-614	-614	30	358	-475	19	475	-671	48
	B	-521	286	-118				268	-463	-98			-59			-98		
	C	-692	-692	-850				268	268	419			-475			-671		
	D	286	-521	-118				-463	268	-98			-59			-98		
4,8	A	443	443	608	-838	27	170	-461	-461	-612	-612	24	354	-467	19	465	-655	46
	B	-534	303	-115				270	-461	-95			-57			-95		
	C	-673	-673	-838				270	270	421			-467			-655		
	D	303	-534	-115				-461	270	-95			-57			-95		

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Load at the top of the concrete block

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Räsitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

	●					■					◆			⊕		
	MV	MR	Mmax		Tmax	MV	MR	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax
m	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN
49,8	909	1482	2390	666	41	3896	-1074	2822	586	116	1501	431	22	3137	586	91
48,1	871	1480	2350	654	41	3711	-1074	2637	574	113	1471	419	21	3038	574	89
46,5	833	1478	2311	645	40	3524	-1074	2451	565	110	1442	410	21	2940	565	88
44,8	776	1476	2253	628	40	3256	-1074	2183	548	105	1396	393	20	2814	548	86
43,1	741	1475	2216	619	39	3004	-1074	1930	539	101	1369	384	20	2722	539	84
41,5	705	1473	2178	611	39	2846	-1074	1773	531	98	1341	376	19	2629	531	83
39,8	654	1471	2125	594	38	2606	-1074	1533	514	94	1300	359	19	2513	514	81
38,1	621	1470	2090	585	38	2461	-1074	1387	505	91	1275	350	19	2426	505	79
36,5	588	1468	2056	580	37	2315	-1074	1241	500	89	1249	345	19	2340	500	78
34,8	541	1466	2007	571	36	2100	-1074	-1074	491	84	1212	336	19	2233	491	75
33,1	510	1464	1975	567	36	1966	-1074	-1074	487	81	1189	332	19	2153	487	74
31,5	480	1463	1943	562	36	1831	-1074	-1074	482	79	1165	327	19	2073	482	73
29,8	438	1461	1899	553	35	1651	-1074	-1074	473	74	1132	318	19	1978	473	70
28,1	410	1459	1869	548	34	1473	-1074	-1074	468	70	1111	313	19	1905	468	69
26,5	382	1458	1839	544	34	1362	-1074	-1074	464	67	1089	309	19	1833	464	68
24,8	344	1456	1800	535	33	1208	-1074	-1074	455	63	1060	300	19	1749	455	65
23,1	319	1454	1773	530	33	1109	-1074	-1074	450	61	1041	295	19	1684	450	64
21,5	293	1453	1746	525	32	1008	-1074	-1074	445	58	1021	290	19	1620	445	63
19,8	260	1451	1711	516	32	881	-1074	-1074	436	54	996	281	19	1549	436	60
18,1	237	1449	1686	512	31	797	-1074	-1074	432	52	979	277	19	1494	432	59
16,5	214	1447	1662	507	31	673	-1074	-1074	427	47	961	272	19	1440	427	58
14,8	186	1446	1632	498	30	574	-1074	-1074	418	43	940	263	19	1383	418	55
13,1	166	1444	1610	493	30	506	-1074	-1074	413	41	925	258	19	1338	413	54
11,5	145	1442	1587	489	29	416	-1074	-1074	409	38	910	254	19	1296	409	53
9,8	122	1441	1563	480	28	342	-1074	-1074	400	34	892	245	19	1254	400	50
8,1	104	1439	1543	475	28	287	-1074	-1074	395	32	879	240	19	1221	395	49
6,5	85	1437	1523	470	27	233	-1074	-1074	390	30	866	235	19	1191	390	48
4,8	67	1436	1503	462	27	161	-1074	-1074	382	24	853	227	19	1164	382	46

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Pressure under the concrete blocks

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

 (m)	64 t	74 t	81 t	101 t	126 t
	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²
49,8				3,3	2,0
48,1				3,1	1,9
46,5				2,9	1,8
44,8			6,3	2,7	1,7
43,1			5,4	2,6	1,6
41,5			4,8	2,4	1,6
39,8			4,2	2,3	1,5
38,1			3,8	2,2	1,5
36,5			3,5	2,1	1,4
34,8		4,2	3,2	1,9	1,3
33,1		3,8	3,0	1,8	1,3
31,5		3,5	2,8	1,8	1,3
29,8		3,2	2,6	1,7	1,2
28,1		3,0	2,5	1,6	1,2
26,5		2,8	2,3	1,5	1,1
24,8		2,6	2,2	1,5	1,1
23,1		2,5	2,1	1,5	1,1
21,5		2,4	2,1	1,4	1,1
19,8		2,4	2,0	1,4	1,1
18,1		2,3	2,0	1,4	1,1
16,5		2,3	1,9	1,4	1,1
14,8		2,2	1,9	1,3	1,0
13,1	3,0	2,2	1,9	1,3	1,0
11,5	2,9	2,1	1,8	1,3	1,0
9,8	2,8	2,1	1,8	1,3	1,0
8,1	2,8	2,0	1,8	1,3	1,0
6,5	2,7	2,0	1,7	1,3	1,0
4,8	2,7	2,0	1,7	1,2	1,0

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。



Mast Composition..... 21

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantámsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

Corner Loads..... 22

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

Calculation of the concrete blocks

Calcul des massifs de scellement • Berechnung der Verankerungsfundamente • Cálculo de los bloques de empotramiento • Cálculo dos tramos de encastramento • Calcolo delle massicciate da annegare • Berekening van de verankeringsfundamenten • Beregning av forankringsblokkene • Kiinnitysrakenteiden mittaaminen • Beräkning av fästblocken • Расчет бетонного основания • 混凝土块的计算

Load at the top of the concrete block..... 24

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Rasitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

Pressure under the concrete blocks..... 25

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Mast Composition

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantárnsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

 (m)	P+	K437C	K437A	K439A	
48,1	✓	1	1	8	P41A
46,5	✓	2	1	7	P41A
44,8	✓	0	4	5	P41A
43,1	✓	1	4	4	P41A
41,5	✓	2	4	3	P41A
39,8	✓	0	7	1	P41A
38,1	✓	1	7	0	P41A
36,5	✓	2	6	0	P41A
34,8	✓	0	7	0	P41A
33,1	✓	1	6	0	P41A
31,5	✓	2	5	0	P41A
29,8	✓	0	6	0	P41A
28,1	✓	1	5	0	P41A
26,5	✓	2	4	0	P41A
24,8	✓	0	5	0	P41A
23,1	✓	1	4	0	P41A
21,5	✓	2	3	0	P41A
19,8	✓	0	4	0	P41A
18,1	✓	1	3	0	P41A
16,5	✓	2	2	0	P41A
14,8	✓	0	3	0	P41A
13,1	✓	1	2	0	P41A
11,5	✓	2	1	0	P41A
9,8	✓	0	2	0	P41A
8,1	✓	1	1	0	P41A
6,5	✓	2	0	0	P41A
4,8	✓	0	1	0	P41A

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Corner Loads

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

					Rmax	Tmax	Cmax				Rmax	Tmax		Rmax	Tmax		Rmax	Tmax	
m		kN	kN	kN	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	
48,1	A	916	916	962				637	637	1143			690				1346		
	B	-85	-250	-167				-932	637	-147			-106				-147		
	C	-1251	-1251	-1296		-1296	42	170	-932	-932	-1438		-902		21		-1641	91	
	D	-250	-85	-167					637	-932	-147	-1438		-106			-147		
46,5	A	896	896	945				583	583	1055			678				1300		
	B	-104	-227	-165				-874	583	-145			-104				-145		
	C	-1227	-1227	-1275		-1275	41	170	-874	-874	-1345		-886		21		-1590	90	
	D	-227	-104	-165					583	-874	-145		-104				-145		
44,8	A	873	873	921				509	509	930			661				1242		
	B	-126	-196	-161				-791	509	-141			-99				-141		
	C	-1195	-1195	-1243		-1243	40	170	-791	-791	-1212		-860		20		-1524	87	
	D	-196	-126	-161					509	-791	-141		-99				-141		
43,1	A	854	854	905				431	431	810			650				1197		
	B	-144	-174	-159				-708	431	-139			-97				-139		
	C	-1171	-1171	-1223		-1223	40	170	-708	-708	-1088		-844		20		-1475	86	
	D	-174	-144	-159					431	-708	-139		-97				-139		
41,5	A	834	834	889				386	386	736			639				1153		
	B	-162	-151	-157				-659	386	-137			-95				-137		
	C	-1148	-1148	-1202		-1202	40	170	-659	-659	-1009		-829		19		-1427	85	
	D	-151	-162	-157					386	-659	-137		-95				-137		
39,8	A	813	813	868				319	319	625			623				1100		
	B	-183	-122	-152				-584	319	-132			-91				-132		
	C	-1117	-1117	-1172		-1172	39	170	-584	-584	-889		-805		19		-1365	82	
	D	-122	-183	-152					319	-584	-132		-91				-132		
38,1	A	794	794	853				278	278	557			613				1058		
	B	-200	-100	-150				-538	278	-130			-89				-130		
	C	-1094	-1094	-1154		-1154	38	170	-538	-538	-817		-790		19		-1319	81	
	D	-100	-200	-150					278	-538	-130		-89				-130		
36,5	A	774	774	838				235	235	488			602				1016		
	B	-219	-79	-149				-493	235	-129			-87				-129		
	C	-1072	-1072	-1136		-1136	38	170	-493	-493	-746		-777		19		-1274	79	
	D	-79	-219	-149					235	-493	-129		-87				-129		
34,8	A	752	752	816				-482	-482	386			586				966		
	B	-240	-53	-147				229	-482	-127			-85				-127		
	C	-1045	-1045	-1110		-1110	37	170	229	229	-640		-757		19		-1219	77	
	D	-53	-240	-147					-482	229	-127		-85				-127		
33,1	A	733	733	802				-481	-481	-628			576				926		
	B	-258	-33	-146				230	-481	-126			-84				-126		
	C	-1024	-1024	-1093		-1093	37	170	230	230	377		-744		19		-1177	76	
	D	-33	-258	-146					-481	230	-126		-84				-126		
31,5	A	714	714	788				-480	-480	-627			566				887		
	B	-276	-13	-144				231	-480	-124			-83				-124		
	C	-1003	-1003	-1076		-1076	36	170	231	231	378		-732		19		-1136	74	
	D	-13	-276	-144					-480	231	-124		-83				-124		
29,8	A	693	693	769				-478	-478	-625			552				842		
	B	-296	11	-142				233	-478	-122			-81				-122		
	C	-977	-977	-1053		-1053	36	170	233	233	380		-713		19		-1086	72	
	D	11	-296	-142					-478	233	-122		-81				-122		
28,1	A	674	674	755				-476	-476	-624			543				806		
	B	-313	31	-141				234	-476	-121			-80				-121		
	C	-956	-956	-1037		-1037	35	170	234	234	382		-702		19		-1048	71	
	D	31	-313	-141					-476	234	-121		-80				-121		
26,5	A	656	656	742				-475	-475	-622			534				770		
	B	-330	50	-140				236	-475	-120			-78				-120		
	C	-936	-936	-1022		-1022	35	170	236	236	383		-690		19		-1010	69	
	D	50	-330	-140					-475	236	-120		-78				-120		
24,8	A	636	636	726				-473	-473	-620			522				730		
	B	-349	74	-138				238	-473	-118			-76				-118		
	C	-911	-911	-1001		-1001	34	170	238	238	385		-674		19		-965	67	
	D	74	-349	-138					-473	238	-118		-76				-118		
23,1	A	619	619	713				-472	-472	-619			514				698		
	B	-365	92	-136				239	-472	-116			-75				-116		
	C	-891	-891	-986		-986	34	170	239	239	386		-663		19		-931	66	
	D	92	-365	-136					-472	239	-116		-75				-116		
21,5	A	601	601	701				-471	-471	-618			505				667		
	B	-382	111	-135				240	-471	-115			-74				-115		
	C	-872	-872	-972		-972	33	170	240	240	387		-653		19		-897	64	
	D	111	-382	-135					-471	240	-115		-74				-115		
19,8	A	583	583	687				-468	-468	-616			495				633		
	B	-399	133	-133				242	-468	-113			-72				-113		
	C	-849	-849	-953		-953	32	170	242	242	390		-639		19		-859	62	
	D	133	-399	-133					-468	242	-113		-72				-113		

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

																			
					Rmax	Tmax	Cmax				Rmax	Tmax		Rmax	Tmax		Rmax	Tmax	
m		kN	kN	kN	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	
18,1	A	566	566	676				-467	-467	-614			488			606			
	B	-415	151	-132				244	-467	-112			-70			-112			
	C	-829	-829	-940	-940	32	170	244	244	391	-614	52	-629	-629	19	-829	-829	61	
	D	151	-415	-132				-467	244	-112			-70			-112			
16,5	A	549	549	665				-466	-466	-613			481			579			
	B	-430	169	-131				245	-466	-111			-69			-111			
	C	-810	-810	-927	-927	31	170	245	245	392	-613	48	-619	-619	19	-801	-801	59	
	D	169	-430	-131				-466	245	-111			-69			-111			
14,8	A	532	532	653				-464	-464	-611			473			552			
	B	-446	189	-128				247	-464	-108			-67			-108			
	C	-789	-789	-910	-910	31	170	247	247	394	-611	44	-607	-607	19	-769	-769	57	
	D	189	-446	-128				-464	247	-108			-67			-108			
13,1	A	515	515	644				-463	-463	-610			467			530			
	B	-461	207	-127				248	-463	-107			-66			-107			
	C	-770	-770	-898	-898	30	170	248	248	395	-610	42	-598	-598	19	-745	-745	56	
	D	207	-461	-127				-463	248	-107			-66			-107			
11,5	A	499	499	634				-461	-461	-609			461			509			
	B	-476	224	-126				249	-461	-106			-65			-106			
	C	-751	-751	-886	-886	30	170	249	249	396	-609	38	-590	-590	19	-721	-721	55	
	D	224	-476	-126				-461	249	-106			-65			-106			
9,8	A	484	484	624				-459	-459	-606			455			490			
	B	-491	243	-124				251	-459	-104			-62			-104			
	C	-731	-731	-872	-872	29	170	251	251	399	-606	34	-579	-579	19	-697	-697	52	
	D	243	-491	-124				-459	251	-104			-62			-104			
8,1	A	468	468	616				-458	-458	-605			449			474			
	B	-505	260	-123				253	-458	-103			-61			-103			
	C	-713	-713	-861	-861	29	170	253	253	400	-605	32	-572	-572	19	-679	-679	51	
	D	260	-505	-123				-458	253	-103			-61			-103			
6,5	A	453	453	607				-457	-457	-604			444			459			
	B	-520	277	-122				254	-457	-102			-60			-102			
	C	-696	-696	-850	-850	28	170	254	254	401	-604	30	-564	-564	19	-662	-662	50	
	D	277	-520	-122				-457	254	-102			-60			-102			
4,8	A	438	438	600				-455	-455	-602			440			448			
	B	-533	294	-119				256	-455	-99			-58			-99			
	C	-677	-677	-839	-839	27	170	256	256	403	-602	25	-555	-555	19	-646	-646	47	
	D	294	-533	-119				-455	256	-99			-58			-99			

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Load at the top of the concrete block

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Räsitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

 m																
	MV	MR	Mmax		Tmax	MV	MR	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax
kN.m	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN
48,1	873	1472	2345	669	42	3727	-1045	2682	589	113	1655	423	21	3105	589	91
46,5	835	1470	2305	661	41	3540	-1045	2495	581	111	1626	415	21	3004	581	90
44,8	779	1468	2247	644	40	3272	-1045	2227	564	106	1581	398	20	2874	564	87
43,1	743	1466	2210	635	40	3018	-1045	1973	555	101	1553	389	20	2778	555	86
41,5	708	1465	2173	626	40	2859	-1045	1815	546	99	1525	380	19	2682	546	85
39,8	656	1463	2119	609	39	2619	-1045	1574	529	94	1484	363	19	2562	529	82
38,1	623	1461	2084	601	38	2473	-1045	1428	521	91	1458	355	19	2471	521	81
36,5	590	1460	2050	596	38	2327	-1045	1282	516	89	1433	350	19	2381	516	79
34,8	543	1458	2001	587	37	2111	-1045	1066	507	84	1396	341	19	2271	507	77
33,1	512	1456	1969	582	37	1977	-1045	-1045	502	81	1372	336	19	2186	502	76
31,5	482	1455	1936	578	36	1842	-1045	-1045	498	79	1348	332	19	2103	498	74
29,8	440	1453	1892	569	36	1661	-1045	-1045	489	74	1315	323	19	2004	489	72
28,1	411	1451	1863	564	35	1482	-1045	-1045	484	70	1294	318	19	1926	484	71
26,5	383	1450	1833	559	35	1370	-1045	-1045	479	68	1272	313	19	1850	479	69
24,8	346	1448	1794	550	34	1216	-1045	-1045	470	63	1243	304	19	1763	470	67
23,1	320	1446	1766	546	34	1116	-1045	-1045	466	61	1223	300	19	1693	466	66
21,5	294	1444	1739	541	33	1015	-1045	-1045	461	58	1204	295	19	1626	461	64
19,8	262	1443	1704	532	32	887	-1045	-1045	452	54	1179	286	19	1551	452	62
18,1	238	1441	1679	527	32	803	-1045	-1045	447	52	1161	281	19	1491	447	61
16,5	215	1439	1655	523	31	678	-1045	-1045	443	48	1144	277	19	1434	443	59
14,8	187	1438	1625	514	31	578	-1045	-1045	434	44	1123	268	19	1373	434	57
13,1	166	1436	1603	509	30	510	-1045	-1045	429	42	1107	263	19	1325	429	56
11,5	146	1434	1580	504	30	420	-1045	-1045	424	38	1092	258	19	1279	424	55
9,8	123	1433	1555	496	29	346	-1045	-1045	416	34	1075	250	19	1234	416	52
8,1	104	1431	1535	491	29	290	-1045	-1045	411	32	1061	245	19	1198	411	51
6,5	86	1429	1515	486	28	235	-1045	-1045	406	30	1048	240	19	1166	406	50
4,8	68	1428	1495	477	27	163	-1045	-1045	397	25	1035	231	19	1137	397	47

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Pressure under the concrete blocks

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

 (m)	64 t	74 t	81 t	101 t	126 t
	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²
48,1				3,2	1,9
46,5				3,0	1,8
44,8			6,7	2,8	1,7
43,1			5,7	2,6	1,7
41,5			5,0	2,5	1,6
39,8			4,4	2,3	1,5
38,1			4,0	2,2	1,5
36,5			3,6	2,1	1,4
34,8		4,3	3,3	2,0	1,4
33,1		3,9	3,1	1,9	1,3
31,5		3,6	2,9	1,8	1,3
29,8		3,2	2,6	1,7	1,2
28,1		3,0	2,5	1,6	1,2
26,5		2,8	2,3	1,6	1,1
24,8		2,6	2,2	1,5	1,1
23,1		2,5	2,1	1,4	1,1
21,5		2,4	2,0	1,4	1,1
19,8		2,3	2,0	1,4	1,1
18,1		2,3	2,0	1,4	1,1
16,5		2,2	1,9	1,4	1,1
14,8	3,0	2,2	1,9	1,3	1,0
13,1	2,9	2,1	1,9	1,3	1,0
11,5	2,9	2,1	1,8	1,3	1,0
9,8	2,8	2,1	1,8	1,3	1,0
8,1	2,7	2,0	1,8	1,3	1,0
6,5	2,7	2,0	1,7	1,3	1,0
4,8	2,6	2,0	1,7	1,2	1,0

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

45m

Mast Composition..... 27

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantámsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

Corner Loads..... 28

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

Calculation of the concrete blocks

Calcul des massifs de scellement • Berechnung der Verankerungsfundamente • Cálculo de los bloques de empotramiento • Cálculo dos tramos de encastramento • Calcolo delle massicciate da annegare • Berekening van de verankeringsfundamenten • Beregning av forankringsblokkene • Kiinnitysrakenteiden mittaaminen • Beräkning av fästblocken • Расчет бетонного основания • 混凝土块的计算

Load at the top of the concrete block..... 30

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Rasitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

Pressure under the concrete blocks..... 31

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Mast Composition

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantárnsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

 (m)	P+	K437C	K437A	K439A	
48,1	✓	1	1	8	P41A
46,5	✓	2	1	7	P41A
44,8	✓	0	4	5	P41A
43,1	✓	1	4	4	P41A
41,5	✓	2	4	3	P41A
39,8	✓	0	7	1	P41A
38,1	✓	1	7	0	P41A
36,5	✓	2	6	0	P41A
34,8	✓	0	7	0	P41A
33,1	✓	1	6	0	P41A
31,5	✓	2	5	0	P41A
29,8	✓	0	6	0	P41A
28,1	✓	1	5	0	P41A
26,5	✓	2	4	0	P41A
24,8	✓	0	5	0	P41A
23,1	✓	1	4	0	P41A
21,5	✓	2	3	0	P41A
19,8	✓	0	4	0	P41A
18,1	✓	1	3	0	P41A
16,5	✓	2	2	0	P41A
14,8	✓	0	3	0	P41A
13,1	✓	1	2	0	P41A
11,5	✓	2	1	0	P41A
9,8	✓	0	2	0	P41A
8,1	✓	1	1	0	P41A
6,5	✓	2	0	0	P41A
4,8	✓	0	1	0	P41A

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Corner Loads

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

m		●						■						◆					
		D A	C B	D A	C B	D A	C B	D A	C B	D A	C B	D A	C B	D A	C B	D A	C B	D A	C B
		kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN
48,1	A	921	921	954				648	648	1160				781			1369		
	B	-74	-269	-171				-950	648	-151				-107			-151		
	C	-1263	-1263	-1296	-1296	42	193	-950	-950	-1462	114			-995	-995	21	-1671	-1671	92
	D	-269	-74	-171				648	-950	-151				-107			-151		
46,5	A	900	900	937				594	594	1072				769			1321		
	B	-93	-245	-169				-892	594	-149				-105			-149		
	C	-1238	-1238	-1275	-1275	42	193	-892	-892	-1370	111			-978	-978	21	-1619	-1619	91
	D	-245	-93	-169				594	-892	-149				-105			-149		
44,8	A	877	877	913				519	519	947				751			1261		
	B	-115	-214	-165				-809	519	-145				-100			-145		
	C	-1206	-1206	-1243	-1243	41	193	-809	-809	-1236	106			-952	-952	20	-1551	-1551	89
	D	-214	-115	-165				519	-809	-145				-100			-145		
43,1	A	857	857	897				441	441	826				740			1216		
	B	-134	-191	-163				-726	441	-143				-98			-143		
	C	-1182	-1182	-1222	-1222	41	193	-726	-726	-1112	101			-937	-937	20	-1501	-1501	87
	D	-191	-134	-163				441	-726	-143				-98			-143		
41,5	A	837	837	881				396	396	752				729			1170		
	B	-153	-168	-160				-677	396	-140				-96			-140		
	C	-1158	-1158	-1202	-1202	40	193	-677	-677	-1033	99			-921	-921	20	-1451	-1451	86
	D	-168	-153	-160				396	-677	-140				-96			-140		
39,8	A	815	815	860				330	330	641				713			1115		
	B	-174	-139	-156				-602	330	-136				-92			-136		
	C	-1127	-1127	-1172	-1172	39	193	-602	-602	-913	94			-897	-897	20	-1387	-1387	83
	D	-139	-174	-156				330	-602	-136				-92			-136		
38,1	A	796	796	845				288	288	573				703			1072		
	B	-192	-116	-154				-556	288	-134				-90			-134		
	C	-1104	-1104	-1153	-1153	39	193	-556	-556	-841	92			-883	-883	20	-1340	-1340	82
	D	-116	-192	-154				288	-556	-134				-90			-134		
36,5	A	776	776	830				245	245	503				692			1028		
	B	-210	-95	-153				-510	245	-133				-89			-133		
	C	-1081	-1081	-1135	-1135	39	193	-510	-510	-769	89			-869	-869	20	-1294	-1294	81
	D	-95	-210	-153				245	-510	-133				-89			-133		
34,8	A	753	753	808				-475	-475	402				676			976		
	B	-232	-69	-151				213	-475	-131				-86			-131		
	C	-1054	-1054	-1110	-1110	38	193	213	213	-663	84			-849	-849	20	-1237	-1237	78
	D	-69	-232	-151				-475	213	-131				-86			-131		
33,1	A	734	734	794				-473	-473	616				666			935		
	B	-250	-48	-149				215	-473	-129				-85			-129		
	C	-1032	-1032	-1093	-1093	37	193	215	215	-616	82			-836	-836	20	-1193	-1193	77
	D	-48	-250	-149				-473	215	-129				-85			-129		
31,5	A	714	714	780				-472	-472	615				656			894		
	B	-269	-28	-148				216	-472	-128				-84			-128		
	C	-1011	-1011	-1076	-1076	37	193	216	216	-615	79			-824	-824	20	-1151	-1151	76
	D	-28	-269	-148				-472	216	-128				-84			-128		
29,8	A	693	693	761				-470	-470	612				642			847		
	B	-289	-3	-146				218	-470	-126				-82			-126		
	C	-985	-985	-1053	-1053	36	193	218	218	-612	75			-806	-806	20	-1099	-1099	73
	D	-3	-289	-146				-470	218	-126				-82			-126		
28,1	A	674	674	747				-469	-469	611				633			809		
	B	-307	17	-145				219	-469	-125				-81			-125		
	C	-964	-964	-1037	-1037	36	193	219	219	-611	70			-794	-794	20	-1059	-1059	72
	D	17	-307	-145				-469	219	-125				-81			-125		
26,5	A	655	655	734				-468	-468	610				624			772		
	B	-324	37	-144				220	-468	-124				-79			-124		
	C	-943	-943	-1021	-1021	35	193	220	220	-610	68			-783	-783	20	-1019	-1019	71
	D	37	-324	-144				-468	220	-124				-79			-124		
24,8	A	635	635	718				-465	-465	608				612			730		
	B	-343	60	-141				223	-465	-121				-77			-121		
	C	-918	-918	-1000	-1000	35	193	223	223	-608	63			-766	-766	20	-973	-973	68
	D	60	-343	-141				-465	223	-121				-77			-121		
23,1	A	617	617	705				-464	-464	607				604			696		
	B	-360	79	-140				224	-464	-120				-76			-120		
	C	-898	-898	-986	-986	34	193	224	224	-607	61			-756	-756	20	-937	-937	67
	D	79	-360	-140				-464	224	-120				-76			-120		
21,5	A	599	599	693				-463	-463	606				596			663		
	B	-377	99	-139				225	-463	-119				-75			-119		
	C	-878	-878	-972	-972	34	193	225	225	-606	59			-745	-745	20	-902	-902	66
	D	99	-377	-139				-463	225	-119				-75			-119		
19,8	A	581	581	679				-461	-461	603				586			628		
	B	-394	121	-137				227	-461	-117				-73			-117		
	C	-854	-854	-953	-953	33	193	227	227	-603	54			-731	-731	20	-861	-861	63
	D	121	-394	-137				-461	227	-117				-73			-117		

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

J		●						■						◆			⊕		
		D A	C B	D A	C B	D A	C B	Rmax	Tmax	Cmax	D A	C B	D A	C B	D A	C B	Rmax	Tmax	Cmax
m		kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN
18,1	A	563	563	668							-460	-460	-602				578		598
	B	-410	139	-136							228	-460	-116				-71		-116
	C	-835	-835	-939							228	228	371				-721		-830
	D	139	-410	-136							-460	228	-116				-71		-116
16,5	A	546	546	657							-458	-458	-601				571		570
	B	-427	158	-134							230	-458	-114				-70		-114
	C	-815	-815	-926							230	230	372				-712		-799
	D	158	-427	-134							-458	230	-114				-70		-114
14,8	A	529	529	645							-456	-456	-599				563		542
	B	-443	178	-132							232	-456	-112				-68		-112
	C	-793	-793	-910							232	232	374				-699		-766
	D	178	-443	-132							-456	232	-112				-68		-112
13,1	A	512	512	636							-455	-455	-598				557		518
	B	-458	196	-131							233	-455	-111				-67		-111
	C	-774	-774	-898							233	233	375				-690		-740
	D	196	-458	-131							-455	233	-111				-67		-111
11,5	A	496	496	626							-454	-454	-596				551		495
	B	-474	214	-130							234	-454	-110				-66		-110
	C	-755	-755	-886							234	234	377				-682		-715
	D	214	-474	-130							-454	234	-110				-66		-110
9,8	A	479	479	616							-452	-452	-594				544		474
	B	-489	233	-128							236	-452	-108				-63		-108
	C	-735	-735	-872							236	236	379				-671		-690
	D	233	-489	-128							-452	236	-108				-63		-108
8,1	A	464	464	608							-450	-450	-593				539		457
	B	-503	250	-127							237	-450	-107				-62		-107
	C	-717	-717	-861							237	237	380				-664		-670
	D	250	-503	-127							-450	237	-107				-62		-107
6,5	A	448	448	599							-449	-449	-592				534		441
	B	-518	267	-125							239	-449	-105				-61		-105
	C	-698	-698	-850							239	239	381				-656		-652
	D	267	-518	-125							-449	239	-105				-61		-105
4,8	A	433	433	592							-447	-447	-590				530		429
	B	-532	285	-123							241	-447	-103				-59		-103
	C	-679	-679	-838							241	241	383				-647		-635
	D	285	-532	-123							-447	241	-103				-59		-103

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Load at the top of the concrete block

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Räsitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

 m																
	MV	MR	Mmax		Tmax	MV	MR	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax
kN.m	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN
48,1	875	1462	2337	684	42	3737	-1011	2726	604	114	1846	427	21	3161	604	92
46,5	837	1460	2297	676	42	3549	-1011	2538	596	111	1816	419	21	3056	596	91
44,8	781	1458	2239	659	41	3281	-1011	2269	579	106	1771	402	20	2923	579	89
43,1	745	1457	2202	650	41	3026	-1011	2014	570	101	1743	393	20	2823	570	87
41,5	709	1455	2164	641	40	2867	-1011	1856	561	99	1715	384	20	2724	561	86
39,8	658	1453	2111	625	39	2626	-1011	1615	545	94	1674	368	20	2601	545	83
38,1	624	1452	2076	616	39	2480	-1011	1469	536	92	1649	359	20	2507	536	82
36,5	591	1450	2041	611	39	2334	-1011	1322	531	89	1623	354	20	2414	531	81
34,8	544	1448	1993	602	38	2118	-1011	1107	522	84	1586	345	20	2300	522	78
33,1	514	1447	1960	598	37	1983	-1011	-1011	518	82	1562	341	20	2212	518	77
31,5	483	1445	1928	593	37	1848	-1011	-1011	513	79	1538	336	20	2125	513	76
29,8	441	1443	1884	584	36	1667	-1011	-1011	504	75	1505	327	20	2022	504	73
28,1	412	1442	1854	579	36	1487	-1011	-1011	499	70	1483	322	20	1941	499	72
26,5	384	1440	1824	575	35	1375	-1011	-1011	495	68	1462	318	20	1862	495	71
24,8	347	1438	1785	566	35	1221	-1011	-1011	486	63	1433	309	20	1770	486	68
23,1	321	1436	1757	561	34	1120	-1011	-1011	481	61	1413	304	20	1698	481	67
21,5	295	1435	1730	556	34	1019	-1011	-1011	476	59	1394	299	20	1627	476	66
19,8	263	1433	1696	547	33	891	-1011	-1011	467	54	1368	290	20	1548	467	63
18,1	239	1431	1671	543	33	806	-1011	-1011	463	52	1351	286	20	1485	463	62
16,5	216	1430	1646	538	32	681	-1011	-1011	458	48	1333	281	20	1424	458	61
14,8	188	1428	1616	529	31	581	-1011	-1011	449	44	1312	272	20	1359	449	58
13,1	167	1426	1593	524	31	512	-1011	-1011	444	42	1297	267	20	1307	444	57
11,5	146	1425	1571	520	31	422	-1011	-1011	440	38	1281	263	20	1258	440	56
9,8	123	1423	1546	511	30	347	-1011	-1011	431	34	1264	254	20	1210	431	54
8,1	105	1421	1526	506	29	291	-1011	-1011	426	32	1250	249	20	1171	426	52
6,5	86	1420	1506	501	29	237	-1011	-1011	421	30	1237	244	20	1136	421	51
4,8	68	1418	1486	492	28	164	-1011	-1011	412	25	1224	235	20	1105	412	49

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Pressure under the concrete blocks

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

 (m)	64 t	74 t	81 t	101 t	126 t
	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²
48,1	⊘	⊘	⊘	3,3	2,0
46,5	⊘	⊘	⊘	3,1	1,9
44,8	⊘	⊘	7,1	2,9	1,8
43,1	⊘	⊘	6,0	2,7	1,7
41,5	⊘	⊘	5,2	2,5	1,6
39,8	⊘	⊘	4,5	2,4	1,6
38,1	⊘	⊘	4,0	2,2	1,5
36,5	⊘	⊘	3,7	2,1	1,4
34,8	⊘	4,4	3,3	2,0	1,4
33,1	⊘	3,9	3,1	1,9	1,3
31,5	⊘	3,6	2,9	1,8	1,3
29,8	⊘	3,3	2,7	1,7	1,2
28,1	⊘	3,0	2,5	1,6	1,2
26,5	⊘	2,8	2,4	1,6	1,2
24,8	⊘	2,6	2,2	1,5	1,1
23,1	⊘	2,5	2,1	1,4	1,1
21,5	⊘	2,4	2,0	1,4	1,1
19,8	⊘	2,3	2,0	1,4	1,1
18,1	⊘	2,3	1,9	1,4	1,1
16,5	⊘	2,2	1,9	1,4	1,1
14,8	2,9	2,2	1,9	1,3	1,0
13,1	2,9	2,1	1,8	1,3	1,0
11,5	2,8	2,1	1,8	1,3	1,0
9,8	2,7	2,0	1,8	1,3	1,0
8,1	2,7	2,0	1,7	1,3	1,0
6,5	2,6	2,0	1,7	1,3	1,0
4,8	2,6	1,9	1,7	1,2	1,0

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。



Mast Composition..... 33

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantámsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

Corner Loads..... 34

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

Calculation of the concrete blocks

Calcul des massifs de scellement • Berechnung der Verankerungsfundamente • Cálculo de los bloques de empotramiento • Cálculo dos tramos de encastramento • Calcolo delle massicciate da annegare • Berekening van de verankeringsfundamenten • Beregning av forankringsblokkene • Kiinnitysrakenteiden mittaaminen • Beräkning av fästblocken • Расчет бетонного основания • 混凝土块的计算

Load at the top of the concrete block..... 36

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massiciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Rasitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

Pressure under the concrete blocks..... 37

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Mast Composition

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantárnsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

 (m)	P+	K437C	K437A	K439A	
46,5	✓	2	4	4	P41A
44,8	✓	0	6	3	P41A
43,1	✓	1	7	1	P41A
41,5	✓	2	7	0	P41A
39,8	✓	0	8	0	P41A
38,1	✓	1	7	0	P41A
36,5	✓	2	6	0	P41A
34,8	✓	0	7	0	P41A
33,1	✓	1	6	0	P41A
31,5	✓	2	5	0	P41A
29,8	✓	0	6	0	P41A
28,1	✓	1	5	0	P41A
26,5	✓	2	4	0	P41A
24,8	✓	0	5	0	P41A
23,1	✓	1	4	0	P41A
21,5	✓	2	3	0	P41A
19,8	✓	0	4	0	P41A
18,1	✓	1	3	0	P41A
16,5	✓	2	2	0	P41A
14,8	✓	0	3	0	P41A
13,1	✓	1	2	0	P41A
11,5	✓	2	1	0	P41A
9,8	✓	0	2	0	P41A
8,1	✓	1	1	0	P41A
6,5	✓	2	0	0	P41A
4,8	✓	0	1	0	P41A

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Corner Loads

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiini liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

																									
																									
m		kN	kN	kN	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN					
46,5	A	856	856	893				604	604	1086															
	B	-33	-306	-170				-903	604	-150															
	C	-1195	-1195	-1232				-903	-903	-1385															
	D	-306	-33	-170	-1232	42	213	604	-903	-150	-1385	-1385	111	-87	-930	21	-1346	-150	-1645	92					
44,8	A	831	831	862				528	528	960															
	B	-57	-276	-166				-821	528	-146															
	C	-1164	-1164	-1195				-821	-821	-1252															
	D	-276	-57	-166	-1195	42	213	528	-821	-146	-1252	-1252	106	-84	-910	21	1284	-146	-1577	90					
43,1	A	812	812	839				451	451	840															
	B	-75	-252	-163				-737	451	-143															
	C	-1139	-1139	-1166				-737	-737	-1126															
	D	-252	-75	-163	-1166	41	213	451	-737	-143	-1126	-1126	102	-81	-890	21	1238	-143	-1524	88					
41,5	A	792	792	816				405	405	766															
	B	-94	-228	-161				-687	405	-141															
	C	-1114	-1114	-1138				-687	-687	-1048															
	D	-228	-94	-161	-1138	41	213	405	-687	-141	-1048	-1048	99	-79	-871	21	1191	-141	-1473	87					
39,8	A	768	768	788				336	336	652															
	B	-117	-200	-159				-614	337	-139															
	C	-1085	-1085	-1105				-614	-614	-929															
	D	-200	-117	-159	-1105	40	213	336	-614	-139	-929	-929	94	-76	-852	21	1133	-139	-1410	85					
38,1	A	748	748	769				294	294	583															
	B	-136	-179	-158				-569	294	-138															
	C	-1063	-1063	-1084				-569	-569	-858															
	D	-179	-136	-158	-1084	39	213	294	-569	-138	-858	-858	92	-75	-835	21	1087	-138	-1362	83					
36,5	A	727	727	754				251	251	513															
	B	-156	-157	-156				-523	251	-136															
	C	-1040	-1040	-1066				-523	-523	-786															
	D	-157	-156	-156	-1066	39	213	251	-523	-136	-786	-786	89	-74	-817	21	1042	-136	-1315	82					
34,8	A	704	704	732				-471	-471	411															
	B	-178	-131	-154				203	-471	-134															
	C	-1013	-1013	-1041				203	203	-680															
	D	-131	-178	-154	-1041	38	213	-471	203	-134	-680	-680	84	-72	-798	21	988	-134	-1257	80					
33,1	A	685	685	718				-470	-470	348															
	B	-196	-110	-153				204	-470	-133															
	C	-991	-991	-1024				204	204	-614															
	D	-110	-196	-153	-1024	38	213	-470	204	-133	-614	-614	82	-71	-780	21	946	-133	-1212	78					
31,5	A	665	665	704				-469	-469	-609															
	B	-215	-89	-152				205	-469	-132															
	C	-969	-969	-1007				205	205	345															
	D	-89	-215	-152	-1007	37	213	-469	205	-132	-609	-609	79	-70	-762	21	904	-132	-1168	77					
29,8	A	643	643	685				-467	-467	-606															
	B	-236	-64	-150				208	-467	-130															
	C	-943	-943	-984				208	208	347															
	D	-64	-236	-150	-984	37	213	-467	208	-130	-606	-606	75	-67	-743	21	855	-130	-1114	75					
28,1	A	624	624	672				-466	-466	-605															
	B	-253	-44	-148				209	-466	-128															
	C	-921	-921	-968				209	209	348															
	D	-44	-253	-148	-968	36	213	-466	209	-128	-605	-605	70	-66	-725	21	816	-128	-1073	73					
26,5	A	606	606	658				-464	-464	-604															
	B	-271	-23	-147				210	-464	-127															
	C	-900	-900	-953				210	210	350															
	D	-23	-271	-147	-953	36	213	-464	210	-127	-604	-604	68	-65	-707	21	777	-127	-1032	72					
24,8	A	585	585	642				-462	-462	-602															
	B	-291	0	-145				212	-462	-125															
	C	-875	-875	-932				212	212	352															
	D	0	-291	-145	-932	35	213	-462	212	-125	-602	-602	63	-63	-688	21	734	-125	-984	70					
23,1	A	567	567	630				-461	-461	-601															
	B	-308	20	-144				213	-461	-124															
	C	-855	-855	-918				213	213	353															
	D	20	-308	-144	-918	35	213	-461	213	-124	-601	-601	61	-62	-671	21	699	-124	-947	68					
21,5	A	549	549	618				-460	-460	-600															
	B	-325	39	-143				214	-460	-123															
	C	-834	-834	-903				214	214	354															
	D	39	-325	-143	-903	34	213	-460	214	-123	-600	-600	59	-60	-653	21	664	-123	-910	67					
19,8	A	530	530	604				-458	-458	-597															
	B	-343	62	-140				217	-458	-120															
	C	-811	-811	-884				217	217	356															
	D	62	-343	-140	-884	33	213	-458	217	-120	-597	-597	54	-58	-634	21	627	-120	-868	65					
18,1	A	512	512	593				-456	-456	-596															
	B	-359	81	-139				218	-456	-119															
	C	-791	-791	-871				218	218	358															
	D	81	-359	-139	-871	33	213	-456	218	-119	-596	-596	52	-57	-616	21	596	-119	-835	63					

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

																			
					Rmax	Tmax	Cmax				Rmax	Tmax		Rmax	Tmax		Rmax	Tmax	
m		kN	kN	kN	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	
16,5	A	495	495	582				-455	-455	-595			486			567			
	B	-376	100	-138				219	-455	-118			-56			-118			
	C	-771	-771	-858	-858	33	213	219	219	359	-595	48	-598	-598	21	-803	-803	62	
	D	100	-376	-138				-455	219	-118			-56			-118			
14,8	A	477	477	570				-453	-453	-593			451			537			
	B	-392	121	-136				221	-453	-116			-78			-116			
	C	-749	-749	-842	-842	32	213	221	221	361	-593	44	-606	-606	21	-768	-768	60	
	D	121	-392	-136				-453	221	-116			-78			-116			
13,1	A	460	460	560				-452	-452	-592			444			511			
	B	-408	139	-135				222	-452	-115			-77			-115			
	C	-730	-730	-830	-830	31	213	222	222	362	-592	42	-598	-598	21	-741	-741	58	
	D	139	-408	-135				-452	222	-115			-77			-115			
11,5	A	444	444	551				-451	-451	-590			438			488			
	B	-424	157	-134				224	-451	-114			-76			-114			
	C	-711	-711	-818	-818	31	213	224	224	363	-590	38	-589	-589	21	-715	-715	57	
	D	157	-424	-134				-451	224	-114			-76			-114			
9,8	A	427	427	541				-449	-449	-588			432			465			
	B	-439	177	-131				226	-449	-111			-73			-111			
	C	-690	-690	-804	-804	30	213	226	226	366	-588	35	-579	-579	21	-688	-688	55	
	D	177	-439	-131				-449	226	-111			-73			-111			
8,1	A	411	411	533				-447	-447	-587			427			447			
	B	-454	194	-130				227	-447	-110			-72			-110			
	C	-672	-672	-793	-793	30	213	227	227	367	-587	33	-571	-571	21	-667	-667	54	
	D	194	-454	-130				-447	227	-110			-72			-110			
6,5	A	395	395	524				-446	-446	-586			421			430			
	B	-469	211	-129				228	-446	-109			-71			-109			
	C	-653	-653	-782	-782	29	213	228	228	368	-586	31	-563	-563	21	-648	-648	52	
	D	211	-469	-129				-446	228	-109			-71			-109			
4,8	A	380	380	517				-444	-444	-584			417			416			
	B	-483	230	-127				230	-444	-107			-69			-107			
	C	-634	-634	-770	-770	29	213	230	230	370	-584	25	-555	-555	21	-630	-630	50	
	D	230	-483	-127				-444	230	-107			-69			-107			

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Load at the top of the concrete block

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Rasitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

 m																
	MV	MR	Mmax		Tmax	MV	MR	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax
kN.m	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN
46,5	1703	1307	2147	678	42	3560	-991	2569	598	111	-1752	349	21	3109	598	92
44,8	782	1305	2088	665	42	3291	-991	2299	585	106	-1717	336	21	2974	585	90
43,1	747	1304	2051	653	41	3035	-991	2043	573	102	-1683	324	21	2871	573	88
41,5	711	1302	2013	644	41	2876	-991	1885	564	99	-1648	315	21	2769	564	87
39,8	659	1301	1960	635	40	2635	-991	1643	555	94	-1613	306	21	2643	555	85
38,1	626	1299	1925	630	39	2488	-991	1497	550	92	-1578	301	21	2546	550	83
36,5	593	1298	1891	626	39	2341	-991	1350	546	89	-1544	297	21	2450	546	82
34,8	546	1296	1842	617	38	2125	-991	1134	537	84	-1509	288	21	2334	537	80
33,1	515	1295	1810	612	38	1990	-991	999	532	82	-1474	283	21	2243	532	78
31,5	484	1293	1778	607	37	1854	-991	-991	527	79	-1439	278	21	2153	527	77
29,8	442	1292	1734	599	37	1673	-991	-991	519	75	-1405	269	21	2047	519	75
28,1	414	1290	1704	594	36	1492	-991	-991	514	70	-1370	265	21	1963	514	73
26,5	385	1289	1674	589	36	1381	-991	-991	509	68	-1335	260	21	1881	509	72
24,8	348	1287	1635	580	35	1226	-991	-991	500	63	-1301	251	21	1786	500	70
23,1	322	1286	1608	576	35	1125	-991	-991	496	61	-1266	246	21	1710	496	68
21,5	296	1284	1581	571	34	1024	-991	-991	491	59	-1231	242	21	1636	491	67
19,8	263	1283	1546	562	33	895	-991	-991	482	54	-1197	233	21	1554	482	65
18,1	240	1281	1521	557	33	810	-991	-991	477	52	-1162	228	21	1488	477	63
16,5	217	1280	1496	553	33	684	-991	-991	473	48	-1127	223	21	1424	473	62
14,8	189	1278	1467	544	32	584	-991	-991	464	44	-1099	312	21	1357	464	60
13,1	168	1277	1445	539	31	515	-991	-991	459	42	-1083	307	21	1302	459	58
11,5	147	1275	1422	534	31	424	-991	-991	454	38	-1068	302	21	1250	454	57
9,8	118	1280	1398	511	30	349	-991	-991	445	35	-1050	293	21	1199	445	55
8,1	100	1278	1378	506	30	293	-991	-991	441	33	-1037	289	21	1158	441	54
6,5	82	1277	1359	501	29	238	-991	-991	436	31	-1023	284	21	1121	436	52
4,8	65	1275	1340	493	29	165	-991	-991	427	25	-1010	275	21	1088	427	50

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Pressure under the concrete blocks

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

 (m)	64 t	74 t	81 t	101 t	126 t
	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²
46,5				3,2	1,9
44,8			7,7	2,9	1,8
43,1			6,5	2,8	1,7
41,5			5,5	2,6	1,7
39,8		7,8	4,6	2,4	1,6
38,1		6,3	4,1	2,3	1,5
36,5		5,3	3,8	2,2	1,5
34,8		4,5	3,4	2,0	1,4
33,1		4,0	3,2	1,9	1,3
31,5		3,7	2,9	1,8	1,3
29,8		3,3	2,7	1,7	1,2
28,1		3,1	2,5	1,7	1,2
26,5		2,9	2,4	1,6	1,2
24,8	3,8	2,6	2,2	1,5	1,1
23,1	3,5	2,5	2,1	1,4	1,1
21,5	3,2	2,3	2,0	1,4	1,1
19,8	3,0	2,2	1,9	1,3	1,0
18,1	2,8	2,0	1,8	1,3	1,0
16,5	2,6	2,0	1,7	1,3	1,0
14,8	2,5	1,9	1,7	1,2	1,0
13,1	2,5	1,9	1,7	1,2	1,0
11,5	2,4	1,9	1,6	1,2	1,0
9,8	2,4	1,8	1,6	1,2	1,0
8,1	2,3	1,8	1,6	1,2	0,9
6,5	2,3	1,8	1,6	1,2	0,9
4,8	2,2	1,7	1,5	1,2	0,9

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。



Mast Composition..... 39

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantámsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

Corner Loads..... 40

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

Calculation of the concrete blocks

Calcul des massifs de scellement • Berechnung der Verankerungsfundamente • Cálculo de los bloques de empotramiento • Cálculo dos tramos de encastramento • Calcolo delle massicciate da annegare • Berekening van de verankeringsfundamenten • Beregning av forankringsblokkene • Kiinnitysrakenteiden mittaaminen • Beräkning av fästblocken • Расчет бетонного основания • 混凝土块的计算

Load at the top of the concrete block..... 42

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Rasitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

Pressure under the concrete blocks..... 43

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Mast Composition

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantárnsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

 (m)	P+	K437C	K437A	K439A	
44,8	✓	0	6	3	P41A
43,1	✓	1	6	2	P41A
41,5	✓	2	6	1	P41A
39,8	✓	0	8	0	P41A
38,1	✓	1	7	0	P41A
36,5	✓	2	6	0	P41A
34,8	✓	0	7	0	P41A
33,1	✓	1	6	0	P41A
31,5	✓	2	5	0	P41A
29,8	✓	0	6	0	P41A
28,1	✓	1	5	0	P41A
26,5	✓	2	4	0	P41A
24,8	✓	0	5	0	P41A
23,1	✓	1	4	0	P41A
21,5	✓	2	3	0	P41A
19,8	✓	0	4	0	P41A
18,1	✓	1	3	0	P41A
16,5	✓	2	2	0	P41A
14,8	✓	0	3	0	P41A
13,1	✓	1	2	0	P41A
11,5	✓	2	1	0	P41A
9,8	✓	0	2	0	P41A
8,1	✓	1	1	0	P41A
6,5	✓	2	0	0	P41A
4,8	✓	0	1	0	P41A

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Corner Loads

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

																									
																									
m		kN	kN	kN	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN					
44,8	A	865	865	898				572	572	1022				771				1324							
	B	-43	-292	-168				-867	572	-148				-85				-148							
	C	-1200	-1200	-1233		-1233	43	218	-867	-867	-1318		-1318	-940		21		-1619		92					
	D	-292	-43	-168					572	-867	-148			-85				-148							
43,1	A	844	844	873				493	493	901				756				1273							
	B	-63	-268	-165				-784	493	-145				-82				-145							
	C	-1175	-1175	-1204		-1204	43	218	-784	-784	-1192		-1192	-921		21		-1564		91					
	D	-268	-63	-165					493	-784	-145			-82				-145							
41,5	A	823	823	848				448	448	827				741				1223							
	B	-83	-244	-163				-734	448	-143				-80				-143							
	C	-1150	-1150	-1175		-1175	42	218	-734	-734	-1113		-1113	-902		21		-1510		90					
	D	-244	-83	-163					448	-734	-143			-80				-143							
39,8	A	799	799	820				380	380	714				727				1162							
	B	-106	-214	-160				-660	380	-140				-77				-140							
	C	-1119	-1119	-1140		-1140	41	218	-660	-660	-994		-994	-881		21		-1442		87					
	D	-214	-106	-160					380	-660	-140			-77				-140							
38,1	A	778	778	796				337	337	645				711				1113							
	B	-126	-191	-159				-615	337	-139				-76				-139							
	C	-1096	-1096	-1114		-1114	41	218	-615	-615	-922		-922	-863		21		-1391		86					
	D	-191	-126	-159					337	-615	-139			-76				-139							
36,5	A	757	757	773				294	294	575				695				1065							
	B	-146	-169	-158				-569	294	-138				-75				-138							
	C	-1072	-1072	-1088		-1088	41	218	-569	-569	-850		-850	-845		21		-1340		85					
	D	-169	-146	-158					294	-569	-138			-75				-138							
34,8	A	733	733	747				232	232	473				680				1007							
	B	-169	-142	-155				-503	232	-135				-72				-135							
	C	-1044	-1044	-1058		-1058	40	218	-503	-503	-744		-744	-825		21		-1278		82					
	D	-142	-169	-155					232	-503	-135			-72				-135							
33,1	A	712	712	732				193	193	409				664				961							
	B	-189	-120	-154				-461	193	-134				-71				-134							
	C	-1021	-1021	-1040		-1040	39	218	-461	-461	-678		-678	-807		21		-1230		81					
	D	-120	-189	-154					193	-461	-134			-71				-134							
31,5	A	692	692	717				-428	-428	345				648				915							
	B	-208	-98	-153				162	-428	-133				-70				-133							
	C	-998	-998	-1023		-1023	39	218	162	162	-611		-611	-788		21		-1181		80					
	D	-98	-208	-153					-428	162	-133			-70				-133							
29,8	A	669	669	698				-426	-426	-548				633				862							
	B	-230	-72	-151				164	-426	-131				-68				-131							
	C	-971	-971	-1000		-1000	38	218	164	164	-286		-548	-769		21		-1124		77					
	D	-72	-230	-151					-426	164	-131			-68				-131							
28,1	A	650	650	685				-424	-424	-547				617				819							
	B	-248	-51	-150				165	-424	-130				-67				-130							
	C	-949	-949	-985		-985	38	218	165	165	-287		-547	-751		21		-1079		76					
	D	-51	-248	-150					-424	165	-130			-67				-130							
26,5	A	630	630	672				-423	-423	-545				601				777							
	B	-267	-30	-149				166	-423	-129				-66				-129							
	C	-927	-927	-969		-969	37	218	166	166	-288		-545	-732		21		-1034		75					
	D	-30	-267	-149					-423	166	-129			-66				-129							
24,8	A	609	609	655				-421	-421	-543				586				729							
	B	-287	-5	-146				168	-421	-126				-63				-126							
	C	-901	-901	-948		-948	37	218	168	168	-290		-543	-713		21		-982		72					
	D	-5	-287	-146					-421	168	-126			-63				-126							
23,1	A	590	590	643				-420	-420	-542				551				689							
	B	-305	15	-145				170	-420	-125				-87				-125							
	C	-880	-880	-933		-933	36	218	170	170	-292		-542	-725		21		-940		71					
	D	15	-305	-145					-420	170	-125			-87				-125							
21,5	A	570	570	631				-419	-419	-541				542				651							
	B	-323	35	-144				171	-419	-124				-86				-124							
	C	-858	-858	-919		-919	36	218	171	171	-293		-541	-714		21		-899		70					
	D	35	-323	-144					-419	171	-124			-86				-124							
19,8	A	551	551	617				-416	-416	-539				532				609							
	B	-342	59	-142				173	-416	-122				-84				-122							
	C	-834	-834	-900		-900	35	218	173	173	-295		-539	-700		21		-853		67					
	D	59	-342	-142					-416	173	-122			-84				-122							
18,1	A	532	532	606				-415	-415	-537				525				574							
	B	-360	78	-141				174	-415	-121				-83				-121							
	C	-813	-813	-887		-887	35	218	174	174	-296		-537	-690		21		-815		66					
	D	78	-360	-141					-415	174	-121			-83				-121							
16,5	A	514	514	595				-414	-414	-536				518				540							
	B	-377	98	-139				175	-414	-119				-81				-119							
	C	-793	-793	-874		-874	34	218	175	175	-297		-536	-681		21		-778		65					
	D	98	-377	-139					-414	175	-119			-81				-119							

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

																		
					Rmax	Tmax	Cmax				Rmax	Tmax		Rmax	Tmax		Rmax	Tmax
m		kN	kN	kN	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN
14,8	A	495	495	583				-412	-412	-534			510			505		
	B	-394	120	-137				178	-412	-117			-79			-117		
	C	-770	-770	-857	-857	33	218	178	178	300	-534	44	-668	-668	21	-739	-739	63
	D	120	-394	-137				-412	178	-117			-79			-117		
13,1	A	478	478	573				-411	-411	-533			503			475		
	B	-411	139	-136				179	-411	-116			-78			-116		
	C	-750	-750	-845	-845	33	218	179	179	301	-533	42	-659	-659	21	-707	-707	61
	D	139	-411	-136				-411	179	-116			-78			-116		
11,5	A	460	460	564				-410	-410	-532			497			447		
	B	-428	158	-135				180	-410	-115			-77			-115		
	C	-730	-730	-833	-833	33	218	180	180	302	-532	39	-651	-651	21	-677	-677	60
	D	158	-428	-135				-410	180	-115			-77			-115		
9,8	A	443	443	554				-407	-407	-529			491			420		
	B	-444	179	-133				182	-407	-113			-75			-113		
	C	-708	-708	-819	-819	32	218	182	182	304	-529	35	-640	-640	21	-645	-645	58
	D	179	-444	-133				-407	182	-113			-75			-113		
8,1	A	426	426	545				-406	-406	-528			486			397		
	B	-460	197	-131				183	-406	-111			-73			-111		
	C	-689	-689	-808	-808	31	218	183	183	305	-528	33	-632	-632	21	-620	-620	57
	D	197	-460	-131				-406	183	-111			-73			-111		
6,5	A	409	409	537				-405	-405	-527			480			377		
	B	-476	215	-130				184	-405	-110			-72			-110		
	C	-669	-669	-798	-798	31	218	184	184	307	-527	31	-625	-625	21	-597	-597	55
	D	215	-476	-130				-405	184	-110			-72			-110		
4,8	A	393	393	530				-403	-403	-525			476			360		
	B	-490	234	-128				187	-403	-108			-70			-108		
	C	-649	-649	-786	-786	30	218	187	187	309	-525	25	-616	-616	21	-576	-576	53
	D	234	-490	-128				-403	187	-108			-70			-108		

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Load at the top of the concrete block

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Rasitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

J ↑ m	●					■					◆			⊕		
	MV	MR	Mmax	Tmax	Tmax	MV	MR	Mmax	Tmax	Tmax	Mmax	Tmax	Tmax	Mmax	Tmax	Tmax
m	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN
44,8	1692	1335	2155	671	43	3299	-866	2433	591	106	-1779	338	21	3059	591	92
43,1	1624	1334	2102	662	43	3042	-866	2176	582	102	-1743	330	21	2950	582	91
41,5	1557	1332	2049	653	42	2883	-866	2017	573	99	-1707	321	21	2841	573	90
39,8	661	1331	1992	640	41	2642	-866	1775	560	94	-1672	308	21	2707	560	87
38,1	627	1329	1957	636	41	2495	-866	1629	556	92	-1636	303	21	2603	556	86
36,5	594	1328	1922	631	41	2348	-866	1481	551	89	-1600	299	21	2499	551	85
34,8	547	1326	1873	622	40	2131	-866	1265	542	84	-1565	290	21	2375	542	82
33,1	516	1325	1841	617	39	1996	-866	1130	537	82	-1529	285	21	2277	537	81
31,5	485	1323	1809	613	39	1860	-866	994	533	79	-1493	280	21	2179	533	80
29,8	443	1322	1765	604	38	1679	-866	-866	524	75	-1458	272	21	2065	524	77
28,1	415	1320	1735	599	38	1497	-866	-866	519	70	-1422	267	21	1973	519	76
26,5	386	1319	1705	594	37	1385	-866	-866	514	68	-1386	262	21	1882	514	75
24,8	349	1317	1666	585	37	1230	-866	-866	505	64	-1351	253	21	1778	505	72
23,1	323	1315	1638	581	36	1129	-866	-866	501	61	1326	349	21	1694	501	71
21,5	297	1314	1611	576	36	1027	-866	-866	496	59	1306	344	21	1610	496	70
19,8	264	1312	1577	567	35	898	-866	-866	487	55	1281	335	21	1519	487	67
18,1	241	1311	1552	562	35	813	-866	-866	482	52	1263	330	21	1443	482	66
16,5	217	1309	1527	558	34	687	-866	-866	478	48	1246	326	21	1370	478	65
14,8	189	1308	1497	549	33	586	-866	-866	469	44	1224	317	21	1293	469	63
13,1	168	1306	1474	544	33	517	-866	-866	464	42	1209	312	21	1229	464	61
11,5	147	1305	1452	539	33	426	-866	-866	459	39	1193	307	21	1168	459	60
9,8	124	1303	1427	530	32	351	-866	-866	450	35	1176	298	21	1108	450	58
8,1	105	1302	1407	526	31	295	-866	-866	446	33	1162	294	21	1058	446	57
6,5	87	1300	1387	521	31	240	-866	-866	441	31	1149	289	21	1013	441	55
4,8	69	1299	1367	512	30	166	-866	-866	432	25	1135	280	21	973	432	53

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Pressure under the concrete blocks

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

 (m)	64 t	74 t	81 t	101 t	126 t
	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²
44,8				3,1	1,9
43,1			7,5	2,9	1,8
41,5			6,1	2,7	1,7
39,8		9,2	5,1	2,5	1,6
38,1		7,1	4,4	2,4	1,6
36,5		5,7	3,9	2,2	1,5
34,8		4,7	3,5	2,1	1,4
33,1		4,2	3,2	2,0	1,4
31,5		3,8	3,0	1,9	1,3
29,8		3,4	2,7	1,7	1,3
28,1		3,1	2,6	1,7	1,2
26,5		2,9	2,4	1,6	1,2
24,8		2,6	2,2	1,5	1,1
23,1	3,4	2,4	2,1	1,4	1,1
21,5	3,1	2,3	1,9	1,4	1,0
19,8	2,9	2,1	1,8	1,3	1,0
18,1	2,7	2,0	1,8	1,3	1,0
16,5	2,6	2,0	1,8	1,3	1,0
14,8	2,6	2,0	1,7	1,3	1,0
13,1	2,5	1,9	1,7	1,2	1,0
11,5	2,5	1,9	1,7	1,2	1,0
9,8	2,4	1,9	1,6	1,2	1,0
8,1	2,4	1,8	1,6	1,2	1,0
6,5	2,3	1,8	1,6	1,2	0,9
4,8	2,3	1,8	1,6	1,2	0,9

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。



Mast Composition..... 45

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantársammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

Corner Loads..... 46

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

Calculation of the concrete blocks

Calcul des massifs de scellement • Berechnung der Verankerungsfundamente • Cálculo de los bloques de empotramiento • Cálculo dos tramos de encastramento • Calcolo delle massicciate da annegare • Berekening van de verankeringsfundamenten • Beregning av forankringsblokkene • Kiinnitysrakenteiden mittaaminen • Beräkning av fästblocken • Расчет бетонного основания • 混凝土块的计算

Load at the top of the concrete block..... 48

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Rasitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

Pressure under the concrete blocks..... 49

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Mast Composition

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantármensamsetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

 (m)	P+	K437C	K437A	K439A	
46,5	✓	2	3	5	P41A
44,8	✓	0	5	4	P41A
43,1	✓	1	6	2	P41A
41,5	✓	2	6	1	P41A
39,8	✓	0	8	0	P41A
38,1	✓	1	7	0	P41A
36,5	✓	2	6	0	P41A
34,8	✓	0	7	0	P41A
33,1	✓	1	6	0	P41A
31,5	✓	2	5	0	P41A
29,8	✓	0	6	0	P41A
28,1	✓	1	5	0	P41A
26,5	✓	2	4	0	P41A
24,8	✓	0	5	0	P41A
23,1	✓	1	4	0	P41A
21,5	✓	2	3	0	P41A
19,8	✓	0	4	0	P41A
18,1	✓	1	3	0	P41A
16,5	✓	2	2	0	P41A
14,8	✓	0	3	0	P41A
13,1	✓	1	2	0	P41A
11,5	✓	2	1	0	P41A
9,8	✓	0	2	0	P41A
8,1	✓	1	1	0	P41A
6,5	✓	2	0	0	P41A
4,8	✓	0	1	0	P41A

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Corner Loads

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

m	J	●						■						◆					
		D		C		D		C		D		C		D		C		D	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
		kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN
46,5	A	907	907	945				697	697	1218				787				1385	
	B	-24	-320	-172				-1001	697	-152				-114				-152	
	C	-1252	-1252	-1290				-1001	-1001	-1523				-1016				-1690	
	D	-320	-24	-172				697	-1001	-152				-114				-152	
44,8	A	881	881	913				621	621	1092				768				1318	
	B	-49	-289	-169				-919	621	-149				-111				-149	
	C	-1219	-1219	-1251				-919	-919	-1390				-991				-1617	
	D	-289	-49	-169				621	-919	-149				-111				-149	
43,1	A	861	861	889				543	543	971				758				1267	
	B	-68	-264	-166				-835	543	-146				-108				-146	
	C	-1193	-1193	-1221				-835	-835	-1263				-974				-1559	
	D	-264	-68	-166				543	-835	-146				-108				-146	
41,5	A	840	840	864				497	497	897				747				1216	
	B	-88	-239	-164				-785	497	-144				-106				-144	
	C	-1168	-1168	-1192				-785	-785	-1185				-958				-1503	
	D	-239	-88	-164				497	-785	-144				-106				-144	
39,8	A	815	815	835				429	429	784				730				1153	
	B	-112	-209	-161				-711	429	-141				-103				-141	
	C	-1137	-1137	-1157				-711	-711	-1065				-935				-1434	
	D	-209	-112	-161				429	-711	-141				-103				-141	
38,1	A	794	794	812				386	386	714				719				1103	
	B	-132	-187	-159				-665	386	-139				-101				-139	
	C	-1113	-1113	-1131				-665	-665	-993				-922				-1381	
	D	-187	-132	-159				386	-665	-139				-101				-139	
36,5	A	772	772	788				343	343	645				707				1052	
	B	-152	-164	-158				-620	343	-138				-100				-138	
	C	-1089	-1089	-1105				-620	-620	-921				-908				-1329	
	D	-164	-152	-158				343	-620	-138				-100				-138	
34,8	A	748	748	762				281	281	543				692				993	
	B	-176	-137	-156				-553	281	-136				-98				-136	
	C	-1060	-1060	-1074				-553	-553	-815				-888				-1265	
	D	-137	-176	-156				281	-553	-136				-98				-136	
33,1	A	728	728	747				242	242	479				681				945	
	B	-195	-115	-155				-511	242	-135				-97				-135	
	C	-1037	-1037	-1056				-511	-511	-749				-875				-1215	
	D	-115	-195	-155				242	-511	-135				-97				-135	
31,5	A	707	707	732				202	202	414				671				897	
	B	-215	-93	-154				-469	202	-134				-96				-134	
	C	-1014	-1014	-1040				-469	-469	-682				-863				-1165	
	D	-93	-215	-154				202	-469	-134				-96				-134	
29,8	A	684	684	713				150	150	329				657				843	
	B	-237	-66	-151				-413	150	-131				-93				-131	
	C	-987	-987	-1016				-413	-413	-592				-844				-1106	
	D	-66	-237	-151				150	-413	-131				-93				-131	
28,1	A	664	664	700				-377	-377	243				648				797	
	B	-256	-45	-150				116	-377	-130				-92				-130	
	C	-965	-965	-1001				116	116	-503				-833				-1058	
	D	-45	-256	-150				-377	116	-130				-92				-130	
26,5	A	644	644	687				-376	-376	-478				639				753	
	B	-274	-24	-149				117	-376	-129				-91				-129	
	C	-942	-942	-985				117	117	219				-821				-1011	
	D	-24	-274	-149				-376	117	-129				-91				-129	
24,8	A	623	623	670				-373	-373	-476				627				703	
	B	-295	1	-147				120	-373	-127				-89				-127	
	C	-916	-916	-964				120	120	222				-805				-957	
	D	1	-295	-147				-373	120	-127				-89				-127	
23,1	A	603	603	658				-372	-372	-474				618				661	
	B	-313	22	-146				121	-372	-126				-88				-126	
	C	-895	-895	-950				121	121	223				-794				-912	
	D	22	-313	-146				-372	121	-126				-88				-126	
21,5	A	584	584	646				-371	-371	-473				610				619	
	B	-331	42	-145				122	-371	-125				-87				-125	
	C	-873	-873	-935				122	122	224				-783				-869	
	D	42	-331	-145				-371	122	-125				-87				-125	
19,8	A	564	564	632				-369	-369	-471				600				575	
	B	-350	66	-142				124	-369	-122				-84				-122	
	C	-849	-849	-916				124	124	226				-769				-820	
	D	66	-350	-142				-369	124	-122				-84				-122	
18,1	A	545	545	621				-368	-368	-470				593				537	
	B	-368	86	-141				125	-368	-121				-83				-121	
	C	-828	-828	-903				125	125	227				-759				-779	
	D	86	-368	-141				-368	125	-121				-83				-121	

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

																			
					Rmax	Tmax	Cmax				Rmax	Tmax		Rmax	Tmax		Rmax	Tmax	
m		kN	kN	kN	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	
16,5	A	527	527	610				-366	-366	-469			586			500			
	B	-385	105	-140				127	-366	-120			-82			-120			
	C	-807	-807	-890	-890	35	238	127	127	229	-469	48	-750	-750	22	-740	-740	66	
	D	105	-385	-140				-366	127	-120			-82			-120			
14,8	A	508	508	598				-364	-364	-466			577			462			
	B	-403	128	-138				129	-364	-118			-80			-118			
	C	-783	-783	-873	-873	34	238	129	129	231	-466	44	-737	-737	22	-697	-697	63	
	D	128	-403	-138				-364	129	-118			-80			-118			
13,1	A	490	490	588				-363	-363	-465			571			429			
	B	-420	147	-137				130	-363	-117			-79			-117			
	C	-763	-763	-861	-861	33	238	130	130	232	-465	42	-728	-728	22	-662	-662	62	
	D	147	-420	-137				-363	130	-117			-79			-117			
11,5	A	472	472	578				-362	-362	-464			565			397			
	B	-437	166	-135				131	-362	-115			-77			-115			
	C	-743	-743	-849	-849	33	238	131	131	233	-464	39	-720	-720	22	-628	-628	61	
	D	166	-437	-135				-362	131	-115			-77			-115			
9,8	A	455	455	569				-360	-360	-462			559			367			
	B	-453	187	-133				133	-360	-113			-75			-113			
	C	-721	-721	-835	-835	32	238	133	133	235	-462	35	-709	-709	22	-593	-593	58	
	D	187	-453	-133				-360	133	-113			-75			-113			
8,1	A	437	437	560				-359	-359	-461			553			341			
	B	-469	205	-132				134	-359	-112			-74			-112			
	C	-701	-701	-824	-824	32	238	134	134	237	-461	33	-701	-701	22	-565	-565	57	
	D	205	-469	-132				-359	134	-112			-74			-112			
6,5	A	420	420	552				-357	-357	-459			548			317			
	B	-485	224	-131				136	-357	-111			-73			-111			
	C	-682	-682	-813	-813	31	238	136	136	238	-459	31	-694	-694	22	-539	-539	56	
	D	224	-485	-131				-357	136	-111			-73			-111			
4,8	A	404	404	544				-355	-355	-457			544			297			
	B	-500	243	-129				138	-355	-109			-71			-109			
	C	-661	-661	-801	-801	31	238	138	138	240	-457	25	-685	-685	22	-514	-514	54	
	D	243	-500	-129				-355	138	-109			-71			-109			

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Load at the top of the concrete block

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Räsitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

 m																
	MV	MR	Mmax		Tmax	MV	MR	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax
kN.m	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN
46,5	1800	1369	2261	690	44	3574	-725	2850	610	111	1873	458	22	3196	610	96
44,8	1711	1368	2190	677	43	3305	-725	2580	597	106	1828	445	22	3050	597	93
43,1	1643	1366	2137	664	43	3047	-725	2323	584	102	1800	432	22	2938	584	92
41,5	1575	1364	2084	655	43	2888	-725	2164	575	99	1772	423	22	2826	575	90
39,8	662	1363	2024	643	42	2646	-725	1922	563	95	1731	411	22	2689	563	88
38,1	628	1361	1989	638	41	2500	-725	1775	558	92	1705	406	22	2582	558	87
36,5	595	1360	1955	633	41	2352	-725	1627	553	89	1679	401	22	2475	553	85
34,8	548	1358	1906	624	40	2136	-725	1411	544	85	1642	392	22	2347	544	83
33,1	517	1356	1873	620	40	2000	-725	1276	540	82	1618	388	22	2245	540	82
31,5	486	1355	1841	615	39	1864	-725	1139	535	79	1594	383	22	2143	535	80
29,8	444	1353	1797	606	39	1682	-725	958	526	75	1561	374	22	2025	526	78
28,1	415	1352	1767	601	38	1500	-725	776	521	71	1539	369	22	1929	521	77
26,5	387	1350	1737	597	38	1388	-725	-725	517	68	1517	365	22	1833	517	75
24,8	349	1349	1698	588	37	1233	-725	-725	508	64	1488	356	22	1725	508	73
23,1	323	1347	1670	583	37	1132	-725	-725	503	61	1468	351	22	1635	503	72
21,5	297	1345	1643	578	36	1030	-725	-725	498	59	1449	346	22	1547	498	71
19,8	265	1344	1609	569	35	901	-725	-725	489	55	1423	337	22	1450	489	68
18,1	241	1342	1583	565	35	816	-725	-725	485	53	1405	333	22	1368	485	67
16,5	218	1341	1558	560	35	689	-725	-725	480	48	1388	328	22	1288	480	66
14,8	190	1339	1529	551	34	588	-725	-725	471	44	1366	319	22	1205	471	63
13,1	169	1338	1506	546	33	519	-725	-725	466	42	1351	314	22	1133	466	62
11,5	148	1336	1484	542	33	427	-725	-725	462	39	1335	310	22	1065	462	61
9,8	124	1334	1459	533	32	352	-725	-725	453	35	1318	301	22	998	453	58
8,1	106	1333	1439	528	32	296	-725	-725	448	33	1304	296	22	941	448	57
6,5	87	1331	1418	523	31	240	-725	-725	443	31	1291	291	22	890	443	56
4,8	69	1330	1398	514	31	167	-725	-725	434	25	1277	282	22	843	434	54

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Pressure under the concrete blocks

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

 (m)	64 t	74 t	81 t	101 t	126 t
	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²
46,5	⊘	⊘	⊘	3,3	2,0
44,8	⊘	⊘	⊘	3,1	1,9
43,1	⊘	⊘	7,2	2,9	1,8
41,5	⊘	⊘	5,9	2,7	1,7
39,8	⊘	⊘	4,9	2,5	1,6
38,1	⊘	6,7	4,3	2,3	1,6
36,5	⊘	5,5	3,8	2,2	1,5
34,8	⊘	4,5	3,4	2,0	1,4
33,1	⊘	4,0	3,2	1,9	1,4
31,5	⊘	3,6	2,9	1,8	1,3
29,8	⊘	3,2	2,7	1,7	1,2
28,1	⊘	3,0	2,5	1,6	1,2
26,5	⊘	2,7	2,3	1,5	1,1
24,8	⊘	2,5	2,1	1,5	1,1
23,1	⊘	2,3	2,0	1,4	1,1
21,5	2,9	2,2	1,9	1,4	1,1
19,8	2,9	2,1	1,9	1,3	1,0
18,1	2,8	2,1	1,8	1,3	1,0
16,5	2,7	2,1	1,8	1,3	1,0
14,8	2,7	2,0	1,8	1,3	1,0
13,1	2,6	2,0	1,7	1,3	1,0
11,5	2,5	1,9	1,7	1,3	1,0
9,8	2,5	1,9	1,7	1,2	1,0
8,1	2,4	1,9	1,6	1,2	1,0
6,5	2,4	1,8	1,6	1,2	1,0
4,8	2,4	1,8	1,6	1,2	1,0

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

65m

Mast Composition..... 51

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantársammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

Corner Loads..... 52

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

Calculation of the concrete blocks

Calcul des massifs de scellement • Berechnung der Verankerungsfundamente • Cálculo de los bloques de empotramiento • Cálculo dos tramos de encastramento • Calcolo delle massicciate da annegare • Berekening van de verankeringsfundamenten • Beregning av forankringsblokkene • Kiinnitysrakenteiden mittaaminen • Beräkning av fästblocken • Расчет бетонного основания • 混凝土块的计算

Load at the top of the concrete block..... 54

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Rasitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

Pressure under the concrete blocks..... 55

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Mast Composition

Composition de pylône • Mastzusammensetzung • Componentes del mástil • Composição de coluna • Composizione del pilone • Samenstelling van de kraantoren • Krantárnsammensetning • Maston kokoonpano • Mastsammansättning • Состав башни • 塔身组成

 (m)	P+	K437C	K437A	K439A	
46,5	✓	2	2	6	P41A
44,8	✓	0	5	4	P41A
43,1	✓	1	5	3	P41A
41,5	✓	2	5	2	P41A
39,8	✓	0	8	0	P41A
38,1	✓	1	7	0	P41A
36,5	✓	2	6	0	P41A
34,8	✓	0	7	0	P41A
33,1	✓	1	6	0	P41A
31,5	✓	2	5	0	P41A
29,8	✓	0	6	0	P41A
28,1	✓	1	5	0	P41A
26,5	✓	2	4	0	P41A
24,8	✓	0	5	0	P41A
23,1	✓	1	4	0	P41A
21,5	✓	2	3	0	P41A
19,8	✓	0	4	0	P41A
18,1	✓	1	3	0	P41A
16,5	✓	2	2	0	P41A
14,8	✓	0	3	0	P41A
13,1	✓	1	2	0	P41A
11,5	✓	2	1	0	P41A
9,8	✓	0	2	0	P41A
8,1	✓	1	1	0	P41A
6,5	✓	2	0	0	P41A
4,8	✓	0	1	0	P41A

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Corner Loads

Réactions aux appuis • Auflagerdrücke • Reacciones a los apoyos • Reações aos apoios • Reazioni agli appoggi • Reacties aan de uithouders • Reaksjoner på trykk • Kannattimiin liittyvät reaktiot • Reaktionskrafter på stöden • Опорное давление • 支脚上的力

m	J	●						■						◆			⊕		
		D		C		A		D		C		A		D		C		A	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
		kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN
46,5	A	918	918	957				743	743	1285				851			1383		
	B	-27	-321	-174				-1051	743	-154				-116			-154		
	C	-1266	-1266	-1305	-1305	45	258	-1051	-1051	-1593	111			-1083	-1083	22	-1691	-1691	96
	D	-321	-27	-174				743	-1051	-154				-116			-154		
44,8	A	893	893	925				668	668	1159				834			1316		
	B	-51	-288	-170				-968	668	-150				-112			-150		
	C	-1233	-1233	-1265	-1265	44	258	-968	-968	-1459	107			-1057	-1057	22	-1616	-1616	94
	D	-288	-51	-170				668	-968	-150				-112			-150		
43,1	A	872	872	900				589	589	1038				822			1263		
	B	-72	-264	-168				-884	589	-148				-110			-148		
	C	-1207	-1207	-1235	-1235	43	258	-884	-884	-1333	102			-1042	-1042	22	-1559	-1559	92
	D	-264	-72	-168				589	-884	-148				-110			-148		
41,5	A	851	851	875				544	544	963				811			1211		
	B	-92	-239	-165				-834	544	-145				-107			-145		
	C	-1182	-1182	-1206	-1206	43	258	-834	-834	-1254	99			-1026	-1026	22	-1501	-1501	91
	D	-239	-92	-165				544	-834	-145				-107			-145		
39,8	A	827	827	847				477	477	851				796			1148		
	B	-114	-208	-161				-759	477	-141				-103			-141		
	C	-1149	-1149	-1169	-1169	42	258	-759	-759	-1133	95			-1002	-1002	22	-1430	-1430	89
	D	-208	-114	-161				477	-759	-141				-103			-141		
38,1	A	805	805	823				434	434	781				784			1096		
	B	-135	-185	-160				-714	434	-140				-102			-140		
	C	-1125	-1125	-1143	-1143	42	258	-714	-714	-1061	92			-988	-988	22	-1376	-1376	87
	D	-185	-135	-160				434	-714	-140				-102			-140		
36,5	A	784	784	800				390	390	712				773			1044		
	B	-155	-162	-159				-668	390	-139				-101			-139		
	C	-1101	-1101	-1117	-1117	41	258	-668	-668	-989	90			-975	-975	22	-1322	-1322	86
	D	-162	-155	-159				390	-668	-139				-101			-139		
34,8	A	759	759	773				329	329	610				757			983		
	B	-179	-134	-157				-602	329	-137				-99			-137		
	C	-1073	-1073	-1086	-1086	41	258	-602	-602	-883	85			-954	-954	22	-1256	-1256	84
	D	-134	-179	-157				329	-602	-137				-99			-137		
33,1	A	739	739	757				289	289	546				747			934		
	B	-199	-112	-155				-560	289	-135				-97			-135		
	C	-1049	-1049	-1067	-1067	40	258	-560	-560	-816	82			-942	-942	22	-1205	-1205	82
	D	-112	-199	-155				289	-560	-135				-97			-135		
31,5	A	718	718	742				249	249	481				737			885		
	B	-218	-90	-154				-517	249	-134				-96			-134		
	C	-1026	-1026	-1051	-1051	40	258	-517	-517	-750	80			-929	-929	22	-1153	-1153	81
	D	-90	-218	-154				249	-517	-134				-96			-134		
29,8	A	695	695	723				197	197	396				723			828		
	B	-240	-64	-152				-461	197	-132				-94			-132		
	C	-999	-999	-1027	-1027	39	258	-461	-461	-660	75			-911	-911	22	-1092	-1092	79
	D	-64	-240	-152				197	-461	-132				-94			-132		
28,1	A	674	674	710				140	140	309				713			781		
	B	-259	-42	-151				-402	140	-131				-93			-131		
	C	-976	-976	-1012	-1012	39	258	-402	-402	-571	71			-899	-899	22	-1043	-1043	77
	D	-42	-259	-151				140	-402	-131				-93			-131		
26,5	A	654	654	697				107	107	256				704			734		
	B	-279	-21	-150				-366	107	-130				-92			-130		
	C	-954	-954	-996	-996	38	258	-366	-366	-516	68			-888	-888	22	-994	-994	76
	D	-21	-279	-150				107	-366	-130				-92			-130		
24,8	A	633	633	680				-327	-327	184				692			682		
	B	-299	4	-147				73	-327	-127				-89			-127		
	C	-927	-927	-975	-975	37	258	73	73	-439	64			-871	-871	22	-937	-937	74
	D	4	-299	-147				-327	73	-127				-89			-127		
23,1	A	613	613	668				-326	-326	-409				684			638		
	B	-318	25	-146				74	-326	-126				-88			-126		
	C	-906	-906	-960	-960	37	258	74	74	157	61			-860	-860	22	-891	-891	72
	D	25	-318	-146				-326	74	-126				-88			-126		
21,5	A	593	593	656				-325	-325	-408				676			595		
	B	-336	46	-145				75	-325	-125				-87			-125		
	C	-884	-884	-946	-946	37	258	75	75	158	59			-850	-850	22	-845	-845	71
	D	46	-336	-145				-325	75	-125				-87			-125		
19,8	A	573	573	641				-323	-323	-406				666			548		
	B	-355	70	-143				77	-323	-123				-85			-123		
	C	-859	-859	-927	-927	36	258	77	77	160	55			-835	-835	22	-793	-793	69
	D	70	-355	-143				-323	77	-123				-85			-123		
18,1	A	554	554	630				-322	-322	-405				658			507		
	B	-373	90	-142				78	-322	-122				-84			-122		
	C	-838	-838	-914	-914	35	258	78	78	161	53			-826	-826	22	-750	-750	68
	D	90	-373	-142				-322	78	-122				-84			-122		

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tiedot on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

J	●						■						◆			⊕		
	D C A B		D C A B		D C A B		D C A B		D C A B		D C A B		D C A B		D C A B		D C A B	
	Rmax	Tmax	Cmax	Rmax	Tmax	Cmax	Rmax	Tmax	Cmax	Rmax	Tmax	Cmax	Rmax	Tmax	Cmax	Rmax	Tmax	Cmax
m	kN	kN	kN	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN	kN
16,5	A	536	536	619			-321	-321	-403			651			467			
	B	-391	110	-141			80	-321	-121			-83			-121			
	C	-817	-817	-901	-901	35	258	80	80	-403	48	-816	-816	22	-708	-708	66	
	D	110	-391	-141			-321	80	-121			-83			-121			
14,8	A	517	517	607			-318	-318	-401			643			426			
	B	-409	132	-138			82	-318	-118			-80			-118			
	C	-793	-793	-884	-884	34	258	82	82	-401	44	-803	-803	22	-662	-662	64	
	D	132	-409	-138			-318	82	-118			-80			-118			
13,1	A	498	498	598			-317	-317	-400			636			389			
	B	-426	151	-137			83	-317	-117			-79			-117			
	C	-773	-773	-872	-872	34	258	83	83	-400	42	-795	-795	22	-624	-624	63	
	D	151	-426	-137			-317	83	-117			-79			-117			
11,5	A	480	480	588			-316	-316	-399			630			354			
	B	-443	171	-136			84	-316	-116			-78			-116			
	C	-752	-752	-860	-860	33	258	84	84	-399	39	-786	-786	22	-586	-586	61	
	D	171	-443	-136			-316	84	-116			-78			-116			
9,8	A	463	463	578			-314	-314	-397			624			321			
	B	-459	192	-134			86	-314	-114			-76			-114			
	C	-730	-730	-846	-846	33	258	86	86	-397	35	-775	-775	22	-548	-548	59	
	D	192	-459	-134			-314	86	-114			-76			-114			
8,1	A	445	445	570			-313	-313	-395			619			291			
	B	-476	210	-133			88	-313	-113			-75			-113			
	C	-710	-710	-835	-835	32	258	88	88	-395	33	-768	-768	22	-516	-516	58	
	D	210	-476	-133			-313	88	-113			-75			-113			
6,5	A	428	428	561			-311	-311	-394			613			263			
	B	-492	229	-131			89	-311	-111			-73			-111			
	C	-691	-691	-824	-824	32	258	89	89	-394	31	-760	-760	22	-486	-486	57	
	D	229	-492	-131			-311	89	-111			-73			-111			
4,8	A	412	412	554			-309	-309	-392			609			239			
	B	-507	249	-129			91	-309	-109			-71			-109			
	C	-670	-670	-812	-812	31	258	91	91	-392	25	-751	-751	22	-458	-458	54	
	D	249	-507	-129			-309	91	-109			-71			-109			

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Load at the top of the concrete block

Sollicitations au-dessus du massif de scellement • Belastungen auf dem Verankerungsfundament • Cargas encima del bloque de empotramiento • Solicitações acima do tramo de encastramento • Sollecitazioni sopra la massicciata da annegare • Krachten boven het verankeringsfundament • Belastninger over forankringsblokken • Räsitus kiinnitysrakenteen yläpuolella • Påfrestningar över fästblocket • Нагрузка на поверхности бетонного блока • 混凝土块上的力

 m																
	MV	MR	Mmax		Tmax	MV	MR	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax	Mmax		Tmax
kN.m	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN.m	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN	kN.m	kN	kN
46,5	1818	1390	2288	696	45	3579	-588	2991	616	111	2011	464	22	3196	616	96
44,8	1728	1389	2217	679	44	3310	-588	2722	599	107	1965	447	22	3048	599	94
43,1	1660	1387	2163	670	43	3052	-588	2464	590	102	1938	438	22	2933	590	92
41,5	1591	1386	2110	662	43	2893	-588	2304	582	99	1910	430	22	2819	582	91
39,8	662	1384	2046	645	42	2651	-588	2062	565	95	1868	413	22	2679	565	89
38,1	629	1382	2011	640	42	2504	-588	1915	560	92	1842	408	22	2569	560	87
36,5	596	1381	1976	635	41	2356	-588	1768	555	90	1816	403	22	2459	555	86
34,8	549	1379	1928	626	41	2139	-588	1551	546	85	1779	394	22	2328	546	84
33,1	518	1378	1895	622	40	2004	-588	1416	542	82	1755	390	22	2223	542	82
31,5	487	1376	1863	617	40	1867	-588	1279	537	80	1731	385	22	2118	537	81
29,8	444	1374	1819	608	39	1685	-588	1097	528	75	1698	376	22	1996	528	79
28,1	416	1373	1789	603	39	1503	-588	915	523	71	1676	371	22	1896	523	77
26,5	388	1371	1759	599	38	1391	-588	803	519	68	1654	367	22	1796	519	76
24,8	350	1370	1719	590	37	1235	-588	647	510	64	1625	358	22	1683	510	74
23,1	324	1368	1692	585	37	1134	-588	-588	505	61	1605	353	22	1589	505	72
21,5	298	1366	1664	580	37	1032	-588	-588	500	59	1586	348	22	1496	500	71
19,8	265	1365	1630	571	36	903	-588	-588	491	55	1560	339	22	1394	491	69
18,1	242	1363	1605	567	35	817	-588	-588	487	53	1542	335	22	1307	487	68
16,5	218	1362	1580	562	35	690	-588	-588	482	48	1525	330	22	1221	482	66
14,8	190	1360	1550	553	34	590	-588	-588	473	44	1503	321	22	1131	473	64
13,1	169	1358	1527	548	34	520	-588	-588	468	42	1488	316	22	1053	468	63
11,5	148	1357	1505	544	33	429	-588	-588	464	39	1472	312	22	978	464	61
9,8	125	1355	1480	535	33	353	-588	-588	455	35	1454	303	22	903	455	59
8,1	106	1354	1460	530	32	296	-588	-588	450	33	1441	298	22	838	450	58
6,5	87	1352	1439	525	32	241	-588	-588	445	31	1427	293	22	779	445	57
4,8	69	1350	1419	517	31	167	-588	-588	437	25	1414	285	22	725	437	54

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Pressure under the concrete blocks

Pression sous les massifs de scellement • Druck unter den Verankerungsfundamenten • Presión debajo de los bloques de empotramiento • Pressão debaixo dos tramos de encastramento • Pressione sotto le massicciate da annegare • Druk onder de verankeringsfundamenten • Trykk under forankringsblokkene • Paine kiinnitysrakenteiden alla • Tryck under fästblocken • Нагрузка под бетонными блоками • 混凝土块下的地耐力

 (m)	64 t	74 t	81 t	101 t	126 t
	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²	daN/cm ²
46,5				3,3	2,0
44,8				3,1	1,9
43,1				2,9	1,8
41,5			5,8	2,7	1,7
39,8			4,8	2,5	1,6
38,1		6,4	4,2	2,3	1,5
36,5		5,3	3,8	2,2	1,5
34,8		4,4	3,4	2,0	1,4
33,1		3,9	3,1	1,9	1,3
31,5		3,5	2,9	1,8	1,3
29,8		3,2	2,6	1,7	1,2
28,1		2,9	2,4	1,6	1,2
26,5		2,7	2,2	1,5	1,1
24,8		2,4	2,1	1,4	1,1
23,1		2,3	2,0	1,4	1,1
21,5		2,2	1,9	1,4	1,1
19,8	3,2	2,2	1,9	1,4	1,1
18,1	3,1	2,2	1,9	1,3	1,0
16,5	3,1	2,1	1,8	1,3	1,0
14,8	3,0	2,1	1,8	1,3	1,0
13,1	2,9	2,1	1,8	1,3	1,0
11,5	2,9	2,0	1,7	1,3	1,0
9,8	2,9	2,0	1,7	1,2	1,0
8,1	2,8	2,0	1,7	1,2	1,0
6,5	2,8	2,0	1,7	1,2	1,0
4,8	2,8	1,9	1,7	1,2	1,0

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。

Pictograms definition

Définition des pictogrammes • Definition der Piktogramme • Definición de los pictogramas • Definição dos pictogramas • Definizione dei simboli • Verklaring van de pictogramme • Definisjon av piktogrammene • Kuvakkeiden määrittys • Definition av piktogrammen • Объяснение пиктограмм • 图形符号的定义

	EN Height under hook FR Hauteur sous crochet DE Hakenhöhe ES Altura bajo gancho PT Altura sob gancho IT Altezza sotto gancio NL Hijshaakhoogte NO Høyde under krok FI Korkeus koukun alla SE Höjd under hake RU Высота под крюком CN 吊钩下的高度		EN Jib length FR Longueur de flèche DE Auslegerlänge ES Longitud de pluma PT Comprimento da lança IT Lunghezza del braccio NL Geklengte NO Jiblengde FI Puomin pituus SE Armens längd RU Длина стрелы CN 起重臂长度
	EN Function Potain Plus FR Fonction Potain Plus DE Funktion Potain Plus ES Función Potain Plus PT Função Potain Plus IT Funzione Potain Plus NL Functie Potain Plus NO Funksjon Potain Plus FI Toiminto Potain Plus SE Funktion Potain Plus RU Назначение Potain Plus CN 功能 Potain Plus		EN Base ballast weight FR Poids du lest de base DE Grundballastgewicht ES Peso del lastre de base PT Peso do lastro de base IT Peso della zavorra di base NL Gewicht van de basisballast NO Basisballastens vekt FI Alavastapainon paino SE Basballastens vikt RU Вес базового противовеса CN 压重重量
	EN Concrete block weight FR Poids des plots DE Gewicht der Betonblöcke ES Peso de los plots PT Peso dos blocos IT Peso dei blocchi NL Gewicht van de blokken NO Blokkenes vekt FI Taggrien paino SE Kontaktlementens vikt RU Вес плит CN 混凝土块重量		EN Installation on fixing angles FR Implantation sur pieds de scellement DE Aufstellung auf Verankerungsfüßen ES Implantación sobre bases de empotramiento PT Implantação sobre bases de encastramento IT Installazione su ancoraggio della torre NL Opstelling op verankeringsvoeten NO Plassering på fundamentbrakettene FI Sijoittaminen kiinnityspaloille SE Förankring i fastgjutningsfötter RU Установка на подножки основания CN 安装在固定支脚上
	EN Installation - chassis on bogies FR Implantation châssis sur bogies DE Aufstellung - Unterwagen auf Bogies ES Implantación chasis sobre bogies PT Implantação do chassis sobre truques IT Installazione telaio carro di base su carrello per servizio pesante NL Opstelling onderstel op draaistellen NO Installasjon ramme på boggier FI Alustan sijoittaminen teille SE Chassiers förankring i boggier RU Установка шасси на тележки CN 安装底盘在车架上		EN Installation - chassis on support plates FR Implantation châssis sur semelles DE Aufstellung - Unterwagen auf Fußplatte ES Implantación chasis sobre soleras PT Implantação do chassis sobre sapatas IT Installazione telaio carro di base su basamenti NL Opstelling onderstel op stempelvoeten NO Installasjon ramme på fundamentplater FI Alustan sijoittaminen jalustaleville SE Chassiers förankring i bottenplattor RU Установка шасси на подушки CN 安装底盘在底座上
	EN Installation - cross-shaped base on bogies FR Implantation croix sur bogies DE Installation - cross-shaped base on bogies ES Implantación cruz sobre bogies PT Implantação da cruz sobre truques IT Installazione telaio a croce su carrello per servizio pesante NL Opstelling kruisvormig onderstel op draaistellen NO Installasjon kryss på boggier FI Ristikon sijoittaminen teille SE Kors förankring i boggier RU Установка крестовины на тележки CN 安装十字架底座在车架上		EN Installation - cross-shaped base on support plates FR Implantation croix sur semelles DE Aufstellung - Fundamentkreuz auf Fußplatten ES Implantación cruz sobre soleras PT Implantação da cruz sobre sapatas IT Installazione telaio a croce su basamenti NL Opstelling kruisvormig onderstel op stempelvoeten NO Installasjon kryss på fundamentplater FI Ristikon sijoittaminen jalustaleville SE Kors förankring i bottenplattor RU Установка крестовины на подушки CN 安装十字架底座在底座上
	EN Installation on bogies - crane travelling allowed FR Implantation sur bogies - translation autorisée DE Aufstellung auf Bogies - Kranfahren erlaubt ES Implantación sobre bogies - translación autorizada PT Implantação sobre truques - translação autorizada IT Installazione su carrello per servizio pesante - traslazione autorizzata NL Opstelling op draaistellen - rijden met de kraan toegestaan NO Installasjon på boggier - bevegelsesmekanisme (kjørevogn) tillatt FI Sijoittaminen teille - kulkulaita sallittu SE Förankring i boggier - överflyttning tillåten RU Установка на тележки - перемещение разрешено CN 安装在台车上 - 允许起重行走		EN Installation - cross-shaped base on concrete blocks FR Implantation croix sur plots DE Aufstellung - Fundamentkreuz auf Betonblöcken ES Implantación cruz sobre plots PT Implantação da cruz sobre blocos IT Installazione telaio a croce su blocchi NL Opstelling kruisvormig onderstel op blokken NO Installasjon kryss på blokker FI Ristikon sijoittaminen tapeille SE Kors förankring i kontaktelement RU Установка крестовины на плиты CN 安装十字架底座在混凝土块上
	EN Installation on bogies - crane travelling forbidden FR Implantation sur bogies - translation interdite DE Aufstellung auf Bogies - Kranfahren verboten ES Implantación sobre bogies - translación prohibida PT Implantação sobre truques - translação proibida IT Installazione su carrello per servizio pesante - traslazione vietata NL Opstelling op draaistellen - rijden met de kraan verboden NO Installasjon på boggier - bevegelsesmekanisme (kjørevogn) forbudt FI Sijoittaminen teille - kulkulaita kielletty SE Förankring i boggier - överflyttning förbjuden RU Установка на тележки - перемещение запрещено CN 安装在台车上 - 禁止起重行走		EN Without cab FR Sans cabine DE Ohne Kabine ES Sin cabina PT Sem cabina IT Senza cabina NL Zonder cabine NO Uten førerhus FI Ilman ohjaamo SE Utan hytt RU Без кабины CN 无驾驶室
	EN Without telescopic cage (compulsory dismantling) FR Sans cage de télescopage (démontage obligatoire) DE Ohne Teleskopwagen (obligatorischer Abbau) ES Sin jaula de extensión/retracción (desmontaje obligatorio) PT Sem caixa de telescopagem (desmontagem obrigatória) IT Senza gabbia di movimento telescopico (smontaggio obbligatorio) NL Zonder telescoopkooi (demontage verplicht) NO Uten teleskophus (demontering obligatorisk) FI Ilman teleskooppihäkkiä (purkaminen pakollista) SE Utan teleskoopersbur (obligatorisk nedmontering) RU Без телескопической клетки (демонтаж обязателен) CN 无顶升架 (强制拆卸)		EN In service FR En service DE In Betrieb ES En servicio PT Em serviço IT In servizio NL In bedrijf NO I drift FI Käytössä SE I drift RU Рабочий режим CN 在工作中

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määritettyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。



EN Out of service
FR Hors service
DE Außer Betrieb
ES Fuera de servicio
PT Fora de serviço
IT Fuori servizio
NL Buiten bedrijf
NO Ut av drift
FI Ei käytössä
SE Ur drift
RU Не рабочий режим
CN 非工作中



EN Wind in the most unfavourable direction
FR Vent dans la direction la plus défavorable
DE Wind in der ungünstigsten Richtung
ES Viento en la dirección más desfavorable
PT Vento na direcção menos favorável
IT Vento nella direzione più sfavorevole
NL Wind in de meest ongunstige richting
NO Vind i den mest ugunstige retningen
FI Epäsuotuisin tuulen suunta
SE Vind i den mest ofördelaktiga riktningen
RU Направление ветра в самых неблагоприятных направлениях
CN 最不利的风向

MR

EN Moment resulting from dead weight + load + centrifugal force
FR Moment résultant poids-propre + charge + force centrifuge
DE Aus Eigengewicht + Last + Fliehkraft resultierendes Moment
ES Momento resultante peso-propio + carga + fuerza centrífuga
PT Momento resultante do peso próprio + carga + força centrífuga
IT Momento risultante da peso proprio + carico + forza centrifuga
NL Resultierend moment eigen gewicht + last + centrifugaalkracht
NO Resulterende moment egenvekt + last + sentrifugalkraft
FI Omapainosta + kuormasta + keskipakoisvoimasta aiheutuva momentti
SE Resulterande moment egenvikt + last + centrifugalkraft
RU Результирующий момент от собственного веса + поднимаемого груза + центробежной силы
CN 由自重、载荷和向心力引起的力矩



EN Total crane weight
FR Poids total de la grue
DE Gesamtgewicht des Krans
ES Peso total de la grúa
PT Peso total da grua
IT Peso totale della gru
NL Totaal gewicht van de kraan
NO Kranens totale vekt
FI Nosturin kokonaispaino
SE Kranens totalvikt
RU Общий вес крана
CN 起重机总重量

Tmax

EN Max. shearing force
FR Effort tranchant maximal
DE Max. Schubkraft
ES Esfuerzo cortante máximo
PT Esforço transverso máximo
IT Sforzo di rottura massimo
NL Maximale schuifkracht
NO Maksimal skyvekraft
FI Maksimileikkäusännitys
SE Maximal skjuvkraft
RU Максимальное усилие сдвига
CN 最大剪切力



EN Jib parallel to the track
FR Flèche parallèle à la voie
DE Ausleger parallel zur Schienenbahn
ES Pluma paralela a la vía
PT Lança paralela à via
IT Braccio parallelo alla strada
NL Giek parallel aan de weg
NO Jibb parallell med skinnegangen
FI Kiskojen suuntainen puomi
SE Arm parallell med spåret
RU Стрела по направлению движения
CN 起重臂平行于轨道



EN Jib in the most unfavourable direction
FR Flèche dans la direction la plus défavorable
DE Ausleger in der ungünstigsten Richtung
ES Pluma en la dirección más desfavorable
PT Lança na direcção menos favorável
IT Braccio nella direzione più sfavorevole
NL Giek in de meest ongunstige richting
NO Jibb i den mest ugunstige retningen
FI Epäsuotuisimmassa suunnassa oleva puomi
SE Arm i den mest ofördelaktiga riktningen
RU стрела в самых неблагоприятных направлениях
CN 最不利的起重臂方向



EN Forbidden
FR Interdit
DE Verboten
ES Prohibido
PT Interdito
IT Vietato
NL Verboden
NO Forbudt
FI Kielletty
SE Förbudet
RU Запрещено
CN 禁止的



EN Consult us
FR Nous consulter
DE Auf Anfrage
ES Consultarnos
PT Consultar-nos
IT Consultarci
NL Contact met ons
NO Kontakt med oss
FI Ottetava meihin yhteyttä
SE Rådfråga oss
RU Консультируйтесь с нами
CN 咨询我们



EN During erection
FR Au montage
DE Bei der Montage
ES Durante el montaje
PT Na montagem
IT Al montaggio
NL Tijdens het monteren
NO Ved montering
FI Pystytyksen yhteydessä
SE Vid montering
RU Во время монтажа
CN 安装时

MV

EN Wind moment
FR Moment dû au vent
DE Windmoment
ES Momento debido al viento
PT Momento devido ao vento
IT Momento dovuto al vento
NL Moment veroorzaakt door de wind
NO Moment knyttet til vinden
FI Tuulesta aiheutuva momentti
SE Vindmoment
RU Момент от ветра
CN 风力矩

Mmax

EN Maximum moment
FR Moment maximal
DE Maximales Moment
ES Momento máximo
PT Momento máximo
IT Momento massimo
NL Maximaal moment
NO Maks. moment
FI Maksimimomentti
SE Maximalt moment
RU Максимальный момент
CN 最大力矩

Rmax

EN Maximum corner load
FR Réaction maximale sur appuis
DE Maximale Reaktionskraft auf den Abstützungen
ES Reacción máxima sobre apoyos
PT Reacção máxima sobre apoios
IT Reazione massima su staffa
NL Maximum reactie op steunpunten
NO Maksimal reaksjon på støtter
FI Maksimireaktio kannattimella
SE Maximal reaktion över stöden
RU Макс. воздействие на опоры
CN 支脚上最大的力

Cmax

EN Max. torsional moment on the masts
FR Couple de torsion maximal sur le pylône
DE Max. Torsionsmoment auf dem Mastwerk
ES Par de torsión máximo sobre el mástil
PT Binário de torção máximo sobre a coluna
IT Coppia di torsione massima sul pilone
NL Maximaal koppel op de kraantoren
NO Maks. vridningsmoment på krantarm
FI Maston maksimaalinen vääntömomentti
SE Maximalt vridmoment på masten
RU Максимальный крутящий момент
CN 塔身上最大扭矩



EN Jib perpendicular to the track
FR Flèche perpendiculaire à la voie
DE Ausleger senkrecht zur Schienenbahn
ES Pluma perpendicular a la vía
PT Lança perpendicular à via
IT Braccio perpendicolare alla strada
NL Giek loodrecht op de weg
NO Jibb perpendikular på skinnegangen
FI Kiskojen kanssa kohtisuorassa oleva puomi
SE Arm vinkelrät mot spåret
RU Стрела перпендикулярно движению
CN 起重臂垂直于轨道



EN Authorized
FR Autorisé
DE Erlaubt
ES Autorizado
PT Autorizado
IT Autorizzato
NL Toegestaan
NO Tillatt
FI Salittu
SE Tillåtet
RU Разрешено
CN 授权的



EN Mast cross-section
FR Equarissage mâture
DE Mastquerschnitt
ES Cuadratura del mástil
PT Esquadria da coluna
IT Quadrato della torre
NL Haaksheid van de kraantoren
NO Seksjonens tverrsnitt
FI Maston poikkipinta
SE Master rätvinkelighet
RU Сечение мачты
CN 塔身横截面

EN Data must be used in accordance with instructions specified in the operator manual.

FR Les données doivent être utilisées conformément aux instructions définies dans le manuel opérateur.

DE Die technischen Daten müssen gemäß den in der Betriebsanleitung definierten Anweisungen benutzt werden.

ES Los datos deben ser utilizados conforme a las instrucciones especificadas en el manual de instrucciones.

PT Os dados devem ser utilizados em conformidade com as instruções definidas no manual de operação.

IT I dati devono essere utilizzati conformemente alle istruzioni definite nel manuale utente.

NL De gegevens moeten worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in het bedieningshandboek.

NO Dataene må brukes i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

FI Tietoja on käytettävä käyttöohjeissa määrättyjen ohjeiden mukaisesti.

SE Uppgifterna ska användas i enlighet med instruktionerna i instruktionsboken.

RU Данная информация должна быть использована в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по эксплуатации.

CN 必须根据操作手册的规定使用数据。